

Ascolta il podcast



**L'nteprima**  
www.alloraneews.com

Dove la libertà è una pagina alla volta

# Allora!

PERIODICO COMUNITARIO ITALO-AUSTRALIANO | INFORMATIVO E CULTURALE

**ASCOLTA RADIO MARIA**  
UNA VOCE CRISTIANA NELLA TUA CASA



**TUTTI I GIORNI**  
SULLE FREQUENZE DIGITALI  
204.64 (SYDNEY)  
202.928 (MELBOURNE)  
CANALE VHF 9A

Bisettimanale degli italo-australiani

Anno X - Numero 49 - Venerdì 3 Luglio 2026

Price in AU \$2.00

**Riflessioni a margine**  
di Marco Testa

## Le belle e le brutte

Una volta chiesi al nostro amato e compianto direttore Franco Baldi che tipo di giornale immaginava dovesse essere Allora! Mi rispose che la comunità di giornali dal tipo "va tutto bene madama la marchesa" ne ha avuti tanti nella sua storia in Australia. A suo modo di vedere, Allora! doveva essere il giornale che la nostra comunità non aveva ancora avuto e soprattutto il giornale che, a suo modo di vedere, la comunità si meritava al fine solo di farla uscire da quel torpore in cui certa informazione a soli fini economici l'aveva confinata.

Così che, anche quando arrivavano in redazione messaggi e notizie che potevano non piacere a questa o quella persona, il nostro direttore li pubblicava comunque, rispondendo con il principio di quella sacrosanta libertà di stampa a chiunque volesse mettere bavagli o censure preventive. Baldi è passato a miglior vita, ma il suo esempio, la sua onestà e i suoi insegnamenti sopravvivono in redazione.

Probabilmente, anche in questa edizione ci saranno alcuni articoli che non faranno piacere leggere. Allora! li pubblica non per fare un torto a uno o un favore a qualcun'altro. I nostri amati lettori li trovano pubblicati perché pur sempre di notizie si tratta e questa testata non è mai stata la passerella degli amici.



Sul Sun Herald la causa tra Julius, Nicoletta e Marco Larobina per il patrimonio

# Affari di Famiglia

Un'esclusiva del Sun Herald, firmata dal giornalista Jon Kaila, riporta alla luce una dolorosa vicenda che divide una delle famiglie più conosciute della comunità italo-australiana.

Al centro della disputa vi è il patrimonio lasciato da Ubaldo Larobina, fondatore del gruppo editoriale Il Globo-La Fiamma-Rete Italia, scomparso nel dicembre 2023 all'età di 92 anni.

Secondo gli atti depositati presso la Supreme Court of Victoria, Ubaldo avrebbe modificato nel 2021 il trust di famiglia, escludendo il figlio, il cardiocirurgo Marco Emanuele Larobina, e affidandone il controllo agli altri due

figli, Julius e Nicoletta. Dopo la morte del padre, il dottor Larobina ha avviato un'azione legale sostenendo che le modifiche al trust non sarebbero valide. Da allora è in corso una complessa causa civile che potrebbe approdare a un processo entro la fine dell'anno o nei primi mesi del 2027.

Negli atti giudiziari emergono accuse particolarmente gravi. Julius e Nicoletta sostengono che Ubaldo fosse stato informato dall'allora moglie di Marco di presunti problemi di alcolismo e di una relazione extraconiugale. Tra gli elementi citati figura anche una fotografia che lo ritrarrebbe ferito e in stato di ebbrezza dopo

un episodio avvenuto all'esterno dell'abitazione della donna con cui avrebbe avuto la relazione.

Nel procedimento è stato confermato che Marco Larobina si rivolse nel 2022 a un centro specializzato nel trattamento delle dipendenze, senza che ne siano state rese note le motivazioni. La sua difesa sostiene inoltre che il padre avesse problemi di memoria e contesta la validità delle modifiche apportate al trust.

Parallelamente, un'indagine dell'Australian Health Practitioner Regulation Agency (AHPRA), avviata dopo una segnalazione anonima, si è conclusa senza alcun provvedimento nei confronti del medico. Le accuse riportate negli atti giudiziari sono contestate dal dottor Marco Larobina. La controversia è tuttora pendente e sarà il tribunale a pronunciarsi nel merito.

Nel procedimento è stato anche confermato che il medico si rivolse nel dicembre 2022 a un centro specializzato nel trattamento delle dipendenze. Tuttavia non è stato precisato il motivo delle cure e la difesa ha evidenziato che eventuali percorsi terapeutici appartengono alla sfera privata e non sono determinanti ai fini della controversia.

Nel corso dell'ultima udienza, la magistrata incaricata della gestione del procedimento ha definito la vicenda "profondamente triste", osservando che il materiale che sarà esaminato durante il processo rischia di aggravare ulteriormente le divisioni all'interno della famiglia Larobina.

Il tribunale ha invitato le parti a tentare un nuovo percorso di mediazione. In mancanza di un accordo, il processo dovrebbe svolgersi tra la fine del 2026 e l'inizio del 2027.



## PM Giorgia Meloni Meets Parmitano

Prime Minister Giorgia Meloni has honoured Italian ESA astronaut Luca Parmitano at Palazzo Chigi after his appointment by NASA as pilot of the Artemis III mission, scheduled for launch in 2027.

Meloni praised the Italian Air Force colonel for bringing prestige to Italy and highlighting the nation's excellence in space exploration.

She presented Parmitano with the official Tricolour, which will travel aboard Artemis III as a symbol of Italian ingenuity, identity and national pride on humanity's return to the Moon.



## Taglio agli sprechi sul settore Difesa

Il governo federale australiano avvia una profonda riforma del sistema degli appalti della Difesa dopo aver rilevato aumenti dei costi per 29 miliardi di dollari in una dozzina di grandi progetti, pari a un incremento del 38% prima ancora della firma dei contratti.

Il ministro dell'Industria della Difesa, Pat Conroy, annuncerà la soppressione del Defence Investment Committee e nuove misure per rafforzare controllo, trasparenza ed efficienza.

I Verdi denunciano che gli sprechi emersi rappresentano soltanto "la punta dell'iceberg".



## Bastoni named in Milan's Hearing

Inter and Italy defender Alessandro Bastoni is under investigation by the Milan Public Prosecutor's Office as part of a wider inquiry into an alleged escort ring involving a minor.

Reports suggest the girl, linked to the case, admitted staying at the player's home in 2020 but denied any sexual relationship. Bastoni is expected to be questioned by prosecutors in the coming days.

His lawyer, Salvatore Scuto, firmly rejected the accusations, stating that the player has never engaged in any paid sexual activity or unlawful conduct.

Diretto da **Marco Testa**  
editor@alloraneews.com  
ISSN 2208-0511

**10 ANNI INSIEME 2017-2026**



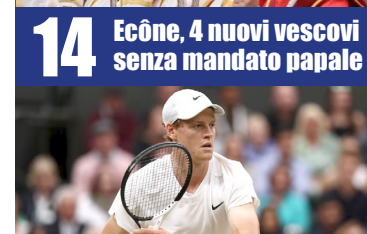
**Voto estero passa dalle liste bloccate 03**



**Al CSI Marconi Festa di Sant'Antonio 07**



**Blockbuster Start for the Piemontese NSW 09**



**14 Ecône, 4 nuovi vescovi senza mandato papale**



**20 Jannik Sinner vola ai sedicesimi**



**24 Marconi Automobile Marks 1st Anniversary**

**Save the Date**

**Club Marconi**  
Bossley Park  
68TH Birthday - 2026  
Martedì 4 agosto - 11am  
Mercoledì 5 agosto - 6:30pm

**Allora!**  
Published by Italian Australian News

ISSN 2208-0511



9 772208 051009

Bisettimanale degli italo-australiani  
La testata fruisce dei contributi diretti editoria d.lgs. 70/2017

**"Si dimentica più presto la morte del padre che la perdita del patrimonio." - Machiavelli**

## Mattarella celebra il giurista De Nicola



“Nell’ottantesimo anniversario dell’elezione di Enrico De Nicola a Capo provvisorio dello Stato, desidero commemorarne la figura di significativo esponente della vita pubblica del nostro Paese, protagonista del processo di strutturazione e consolidamento

della democrazia italiana e dello stesso ordinamento repubblicano”.

Lo dichiara il Presidente della Repubblica, Sergio Mattarella che prosegue: “Enrico De Nicola, fin da giovane, si contraddistinse per le spiccate abilità nell’interpretare la professione forense con spirito di imparzialità e rispetto della giustizia che gli valse stima e considerazione nell’avvocatura del foro di Napoli.

Deputato del Regno, Presidente della Camera prima dell’avvento del regime fascista, fu autore di un progetto di rinnovamento della composizione assembleare con l’introduzione delle commissioni permanenti e la creazione dei gruppi parlamentari. Parlamentare di impronta liberale, si oppose alla deriva autoritaria del fascismo, ritirandosi dalla vita

pubblica in quel periodo storico, per poi intraprendere nuovamente il suo impegno istituzionale all’indomani della caduta di Mussolini.

In quella delicata fase, – ricorda ancora Mattarella – si deve a De Nicola la formula atta a superare la paralisi istituzionale che opponeva la monarchia al Comitato di Liberazione Nazionale, indicando la via della Luogotenenza come strumento per avviare la transizione democratica dopo il fascismo, propedeutica all’abdicazione del Re Vittorio Emanuele III.

Sostenitore della causa monarchica, membro della Consulta Nazionale, furono il suo prestigio, la sua straordinaria capacità di mediazione, a portare il giurista napoletano a essere eletto con ampio consenso Capo provvisorio dello Stato dopo la scelta repubblicana del referendum del 2 giugno 1946. Unica personalità ad avere ricoperto gli incarichi di Presidente della Camera dei Deputati del Regno d’Italia, di Presidente del Senato della Repubblica, di Presidente della Corte Costituzionale e di Presidente della Repubblica, – conclude il Capo dello Stato – De Nicola recò nelle rispettive funzioni caratteri di competenza, probità e austerità che gli valsero rispetto e apprezzamento.

La Repubblica ricorda la sua figura con gratitudine”. (Inform)



## Strage di Ustica 46 anni dopo

“Sono trascorsi 46 anni dalla strage nei cieli di Ustica. In questo giorno di raccoglimento e di memoria, il pensiero di vicinanza e di solidarietà va anzitutto ai familiari delle vittime, straziati da un evento inaccettabile e da un dolore profondo che il tempo non può lenire”. Così il Presidente della Repubblica, Sergio Mattarella.

“Nella storia della Repubblica – prosegue il Capo dello Stato – il segno di quella catastrofe non è cancellabile. Ottantuno vite vennero distrutte. Morirono tutti i passeggeri e i componenti dell’equipaggio del DC9 partito da Bologna e diretto a Palermo. Tanti i corpi che non trovarono sepoltura. La ricostruzione di quanto accaduto è rimasta a lungo nebulosa, la via della ricerca della verità, tuttavia, è stata percorsa e ha portato a risultati significativi.

Ricomporre quanto avvenne sul mar Tirreno in quel tragico 27 giugno 1980 rimane un dovere irrinunciabile”. Il ricordo di Ustica continua a rappresentare un monito per le istituzioni e per l’intero

Paese chiamato a difendere i valori della trasparenza e della responsabilità democratica. A distanza di decenni le famiglie delle vittime chiedono ancora risposte definitive e condivise mentre la società civile rinnova la propria vicinanza in ogni occasione commemorativa. Le iniziative di memoria le ricerche storiche e il lavoro della magistratura restano strumenti fondamentali per evitare che l’oblio prevalga sulla verità.

Solo attraverso l’impegno costante sarà possibile onorare pienamente le ottantuno vittime e restituire dignità alla storia repubblicana e rafforzare la memoria collettiva nazionale italiana oggi con rinnovato impegno istituzionale verso verità e memoria condivisa nazionale. Resta fondamentale il coinvolgimento delle nuove generazioni nella trasmissione della memoria storica e civile del Paese, affinché il ricordo non si affievolisca e continui a interrogare le coscienze collettive e le istituzioni italiane nel tempo presente e futuro. (Inform/ilSicilia.it)



## Albanese Defends Housing Reforms, Backs Wage Rise

Prime Minister Anthony Albanese has defended the Federal Government’s housing reforms, insisting they are helping first-home buyers without triggering a collapse in property prices. Speaking on ABC News Breakfast, Albanese rejected suggestions that recent market declines indicate the Government’s policies are having a greater impact than Treasury forecast.

The Prime Minister maintained that Treasury modelling still predicts house prices will continue to rise, albeit around two per cent less than they would have without the reforms. He argued the changes have created a fairer market by reducing competition from investors benefiting from negative gearing, allowing more aspiring homeowners to enter the market.

Albanese dismissed predictions of a 10 per cent fall in house prices, stressing that housing trends should be assessed over the long term rather than from week-to-week fluctuations. He said increasing numbers of Australians who had almost abandoned hopes of buying a home were now entering the market.

The interview also touched on the alleged unauthorised access to the Prime Minister’s personal information through Commonwealth Bank systems by an EY contractor. Albanese declined to discuss the details, citing ongoing court proceedings, but described the incident as a serious breach of privacy. He criticised the conduct of major consulting and accounting firms, saying some had engaged in behaviour inconsistent with Australian law and public expectations, and reaffirmed the Government’s commitment to strengthening oversight of contractors.

Turning to economic issues, Albanese strongly defended the latest increase in the minimum wage, which lifts full-time minimum earnings above \$1,000 per week for the first time. Rejecting concerns that the rise could fuel inflation, he said supporting low-income workers remained a priority.

He also highlighted the Government’s income tax reforms, noting the lowest marginal tax rate has already fallen from 19 to 15 per cent and will reduce further to 14 per cent next year.

### Allora!

Published by Italian Australian News National (Canberra)

1/33 Allara Street  
Canberra ACT 2601

New South Wales (Sydney)

1 Coolatai Crescent  
Bossley Park NSW 2176

Victoria (Melbourne)

425 Smith Street  
Fitzroy VIC 3065

Phone: +61 (02) 8786 0888

E-Mail: editor@allornews.com

Web: www.allornews.com

Social: www.facebook.com/allornews/

Redattore: Marco Testa

Assistenti editoriali:

Anna Maria Lo Castro  
Maria Grazia Storniolo  
Filippo Stivala

Servizi speciali e di opinione

Emanuele Esposito

Eventi comunitari e istituzionali

Asja Borin

Lorenzo Canu

Corrispondente da Melbourne

Tom Padula

Redattore sportivo:

Guglielmo Credentino

Pubblicità e spedizione:

Maria Grazia Storniolo

Amministrazione:

Giovanni Testa

Rubriche e servizi speciali:

Alberto Macchione,

Rosanna Perosino Dabbene

Pino Forconi

Anna De Peron

Collaboratori esteri:

Ketty Millicro, Messina

Aldo Nicosia, Università di Bari

Goffredo Palmerini, L’Aquila

Angelo Paratico, Editore in Verona

Marco Zacchera, Verbania

Agenzie stampa:

ANSA, Comunicazione Inform

NoveColonneATG, News.com

Euronews, RaiNews, AISE,

The New Daily, Sky TG24, CNN News



Disclaimer:

The opinions, beliefs and viewpoints expressed by the various authors do not necessarily reflect the opinions, beliefs, viewpoints and official policies of Allora!

Allora! encourages its readers to be responsible and informed citizens in their communities. It does not endorse, promote or oppose political parties, candidates or platforms, nor directs its readers as to which candidate or party they should give their preference to.

Distributed by Wrap Away

Printed by News Corp, Australia

**EPASA-ITACO**  
CITTADINI IMPRESE  
Ente di Patronato

### PATRONATO ITALIANO

SEDE CENTRALE: 1 COOLATAI CRESCENT, BOSSLEY PARK  
(cnr Prairie Vale Road)

gli uffici del PATRONATO EPASA-ITACO  
sono a tua disposizione tutto l'anno!

Dal lunedì al venerdì, 9:00am - 3:00pm  
o su appuntamento (02) 8786 0888

Email: patronato@cnansw.org.au

Web: www.cnansw.org.au

#### ALTRI PUNTI:

Austral: Scalabrini Village

Five Dock: Professionals Property

Chipping Norton: Scalabrini Village

(Solo per appuntamento)

Wollongong: Berkeley Neighbourhood

Centre, 40 Winnima Way, Berkeley



Pensioni Italiane  
Pensioni estere  
Esistenza in vita  
Redditi esteri  
Giudice di pace  
Assistenza Centrelink

Numero Verde  
1300 762 115



PIÙ VICINI, PIÙ APERTI E PIÙ SICURI



## Futuro del voto estero passa dalle liste bloccate

di Emanuele Esposito

La possibile riforma della legge elettorale italiana potrebbe avere conseguenze significative anche per gli oltre sei milioni di cittadini italiani residenti all'estero. Tra le ipotesi che stanno prendendo sempre più corpo c'è infatti il superamento del sistema delle preferenze nella Circoscrizione Estero, con l'introduzione delle cosiddette liste bloccate.

Si tratterebbe di un cambiamento profondo nel modo in cui vengono eletti deputati e senatori degli italiani nel mondo, destinato a rappresentare una delle novità più importanti dalla nascita della Circoscrizione Estero.

Attualmente gli elettori residenti fuori dall'Italia votano una lista e possono esprimere una o più preferenze per i candidati della propria ripartizione geografica. Il sistema è stato concepito per consentire agli italiani all'estero di scegliere direttamente i propri rappresentanti, premiando le persone maggiormente radicate nelle comunità locali.

Nel corso degli anni, però, non sono mancate polemiche. Le enormi dimensioni delle circoscrizioni, che spesso comprendono interi continenti, hanno reso le campagne elettorali particolarmente costose e difficili da organizzare. A questo si sono aggiunti, in alcuni casi, episodi di irregolarità che hanno alimentato il dibattito sulla necessità di una riforma.

### COSA SONO LE LISTE BLOCCATE

Con il sistema delle liste bloccate gli elettori continuerebbero a votare il partito o la coalizione, ma perderebbero la possibilità di indicare il candidato preferito.

L'ordine degli eletti verrebbe infatti deciso dai partiti prima delle elezioni. In pratica, se una lista conquistasse un seggio, verrebbe eletto il primo candidato inserito nell'elenco; con due seggi entrerebbero in Parlamento i primi due nomi, e così via. La scelta dei parlamentari passerebbe quindi dagli elettori alle forze politiche.

L'ipotesi si inserisce nel più ampio confronto sulla riforma della legge elettorale nazionale e sull'eventuale ritorno a un sistema proporzionale. In questo contesto si discute anche di una revisione della Circoscrizione

Estero, con l'obiettivo di rendere più omogeneo il sistema di elezione dei parlamentari, sia in Italia sia oltreconfine.

Tra le motivazioni indicate dai sostenitori della riforma figurano: la riduzione dei costi delle campagne elettorali; il minor peso delle strutture organizzative locali; il contrasto a possibili irregolarità nella raccolta delle preferenze; un maggiore controllo sulla composizione delle liste; una rappresentanza geografica più equilibrata.

Proprio quest'ultimo punto viene considerato uno degli aspetti più interessanti della proposta.

Nella ripartizione Africa, Asia, Oceania e Antartide, infatti, il sistema delle preferenze tende a favorire candidati provenienti dalle aree più popolate o da comunità meglio organizzate, che possono contare su reti associative più estese.

Con le liste bloccate, invece, sarebbero i partiti a poter costruire un equilibrio territoriale, inserendo candidati provenienti dalle diverse aree del mondo.

In teoria, una lista potrebbe comprendere rappresentanti dell'Europa, del Nord America, del Sud America, dell'Africa, dell'Asia e dell'Oceania, aumentando le possibilità di elezione anche per comunità che, storicamente, hanno avuto una rappresentanza parlamentare più limitata.

Per gli italiani residenti in Australia, Nuova Zelanda e nei Paesi asiatici si tratta di un elemento particolarmente rilevante, poiché potrebbe favorire una presenza più stabile di parlamentari espressione di queste realtà. Non mancano, tuttavia, le critiche.

Secondo gli oppositori della riforma, le liste bloccate ridurrebbero il potere di scelta degli elettori, trasferendo ai partiti la decisione finale su chi dovrà rappresentare gli italiani all'estero in Parlamento. Il rischio, sostengono, sarebbe quello di allontanare ulteriormente i cittadini dalla politica e di favorire candidature decise dall'alto, non sempre legate alle esigenze delle comunità locali.

Per molti osservatori, infatti, il voto di preferenza rimane uno strumento fondamentale di partecipazione democratica e di controllo da parte degli elettori sulla scelta dei propri rappresentanti.

## Destra italiana: 100 anni di potere e rivoluzioni

di Emanuele Esposito

Dalla Destra storica a Roberto Vannacci, passando per il fascismo, il Movimento Sociale Italiano, la svolta di Fiuggi, il berlusconismo, la Lega di Salvini e il governo Meloni: il nuovo saggio di Emanuele Esposito, *La destra italiana*. Dalla Destra storica a Roberto Vannacci, propone un viaggio storico e politico dentro una delle vicende più complesse della storia nazionale.

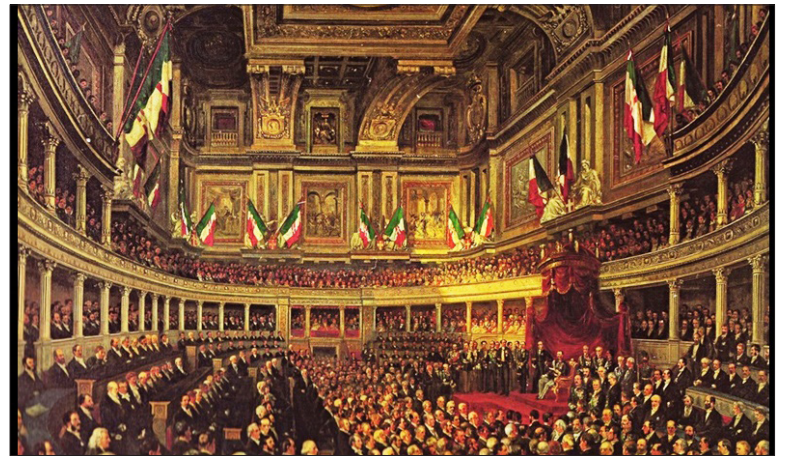
Il libro nasce dal desiderio di raccontare la destra italiana non come un blocco unico, ma come una realtà plurale, attraversata da culture diverse, contraddizioni, trasformazioni e passaggi decisivi. L'autore segue il filo della nazione, dell'ordine, dell'identità e della libertà, mostrando come queste parole abbiano cambiato significato nelle diverse epoche della storia italiana.

Il saggio parte dall'Italia liberale e dalla Destra storica, che dopo l'Unità ebbe il compito di costruire lo Stato, consolidare le istituzioni e dare forma amministrativa alla nuova nazione. Da lì il racconto attraversa la crisi dello Stato liberale, l'ascesa del nazionalismo e la tragedia del fascismo, interpretato come la grande rottura autoritaria della storia italiana.

Ampio spazio è dedicato al dopoguerra e alla Repubblica, quando la destra visse una condizione difficile, segnata dall'eredità del fascismo, dall'isolamento del Movimento Sociale Italiano e dalla presenza di culture conservatrici, monarchiche, liberali e cattoliche spesso separate tra loro. Il libro ricostruisce poi la stagione di Giorgio Almirante, gli anni di piombo, il confine tra destra parlamentare e destra eversiva, fino al grande terremoto politico di Tangentopoli.

Con il 1994 si apre la fase del centrodestra moderno. Silvio Berlusconi riesce a riunire mondi diversi: liberali, cattolici, postmissini, leghisti e moderati. Gianfranco Fini porta il MSI verso Alleanza Nazionale con la svolta di Fiuggi, mentre la Lega di Umberto Bossi trasforma il rancore territoriale del Nord in forza politica. Da questo intreccio nasce una nuova stagione: la destra non è più soltanto memoria, protesta o marginalità, ma diventa forza di governo.

Il saggio segue poi la crisi del berlusconismo, il fallimento del Popolo della Libertà, la trasformazione della Lega sotto Matteo Sal-



vini e la crescita di Fratelli d'Italia. La vittoria di Giorgia Meloni nel 2022 viene letta come un passaggio storico: per la prima volta una leader proveniente dalla tradizione postmissina guida il governo italiano. Ma il libro non si ferma a Meloni. L'ultimo tratto arriva fino a Roberto Vannacci, interpretato come simbolo di una nuova tensione interna alla destra: quella tra governo e protesta, tra istituzione e linguaggio anti-sistema, tra prudenza di governo e guerra culturale.

La prospettiva dell'autore è dichiarata: un punto di vista di centrodestra liberale e conservatore. Esposito non cerca una neutralità fredda, ma una lettura politica

consapevole. Riconosce le pagine oscure della storia della destra, a partire dal fascismo, ma rivendica anche i momenti in cui la destra italiana ha saputo costruire istituzioni, difendere libertà concrete, rappresentare il ceto medio produttivo, parlare di sicurezza, merito, famiglia, impresa e identità nazionale.

Particolarmente significativa è la voce personale dell'autore. Emanuele Esposito vive in Australia e scrive da italiano all'estero, con lo sguardo di chi ha lasciato la propria terra senza smettere di sentir-la dentro di sé. Il suo rapporto con l'Italia attraversa il libro: la patria non è nostalgia vuota, ma responsabilità, memoria e futuro.



## Quando governano i tecnici

di Emanuele Esposito

Ogni volta che la politica italiana entra in una fase di profonda difficoltà, il Presidente della Repubblica e il Parlamento hanno scelto di affidare la guida del Paese a figure considerate capaci di garantire stabilità, credibilità e competenza.

L'Italia ha conosciuto tre grandi esperienze classiche di governo tecnico: il governo Ciampi nel 1993, il governo Dini nel 1995 e il

governo Monti nel 2011. A queste va aggiunto il governo Draghi del 2021, una formula ibrida tra governo tecnico e governo di unità nazionale.

L'esperienza dei governi tecnici dimostra che la competenza non può sostituire la politica, ma può diventare fondamentale quando la politica attraversa momenti di crisi. La differenza non sta nell'assenza di politica, ma nell'origine della loro leadership.

# ANNE STANLEY MP

Federal Member for Werriwa

Your Local Voice

### How can I help you?

- My Aged Care
- Veteran's Affairs
- Centrelink
- NDIS
- Immigration
- NBN

### Please get in touch if I can be of help

- ☎ (02) 8783 0977
- 📍 Anne Stanley, PO Box 306, Casula Mall 2170
- ✉ Anne.Stanley.Werriwa@gmail.com
- 📘 facebook.com/Anne.Stanley.Werriwa
- 🌐 www.annestanley.com.au



## Trasparenza sull'Aukus, alleanza trasversale



Si allarga in Australia il fronte parlamentare che chiede maggiore trasparenza sul programma Aukus. Diciotto parlamentari indipendenti e di partiti minori hanno sottoscritto una lettera indirizzata al procuratore generale Michelle Rowland affinché intervenga nella controversia giudiziaria che vede contrapposto il governo all'ex senatore Rex Patrick, da anni impegnato nella difesa dell'accesso ai documenti pubblici.

Al centro della vicenda vi è una richiesta di accesso agli atti per conoscere il futuro sito destinato allo stoccaggio delle scorie nucleari prodotte dalla flotta di sottomarini a propulsione nucleare prevista dall'accordo strategico Aukus. Patrick aveva ottenuto a maggio una decisione favorevole in sede amministrativa, ma il Dipartimento dell'Industria, della Scienza e delle Risorse ha impugnato il verdetto davanti alla Corte Federale, chiedendo anche

che, in caso di sconfitta, l'ex senatore sostenga le spese legali, che potrebbero superare i 150 mila dollari australiani.

L'iniziativa ha dato vita a un'insolita convergenza politica. Tra i firmatari figurano la senatrice Jacqui Lambie, la leader di One Nation Pauline Hanson, il senatore indipendente David Pocock, oltre a esponenti dei Verdi e del gruppo dei cosiddetti "teal independents". Secondo i parlamentari, il ricorso rappresenta un tentativo di scoraggiare i cittadini dall'utilizzare le norme sulla libertà d'informazione.

Anche organizzazioni della società civile, tra cui Human Rights Law Centre, Transparency International Australia e Media, Entertainment and Arts Alliance, hanno espresso forte preoccupazione, sostenendo che il rischio di dover affrontare costosi procedimenti giudiziari potrebbe compromettere l'efficacia del sistema di accesso agli atti.



## E se bastasse cambiare nome

Ogni volta che un partito perde consenso, la risposta sembra la stessa: cambiare nome, logo e magari font. È la politica vista come un'app da aggiornare, non come un progetto da ricostruire. L'idea del "rebrand" del Partito Liberale australiano suona quasi comica: come se il problema fosse l'etichetta e non la sostanza delle scelte fatte negli anni. Ma il marketing ha una sua logica: se

il prodotto non piace, si cambia confezione. Peccato che gli elettori non siano scaffali del supermercato. La fiducia non si recupera con un restyling grafico, ma con coerenza e risultati. Finché la politica confonderà identità e immagine, continuerà a inseguire sé stessa allo specchio, sperando che il riflesso finalmente sorrida senza illusioni di marketing politico.



## 6 children alive in Venezuela

Days after the devastating earthquake that struck Venezuela's coastal state of La Guaira, rescue teams have pulled two children alive from the rubble, offering a rare moment of hope amid one of the country's worst natural disasters.

Twelve-year-old Carlos Miguel was rescued after emergency crews detected faint signs of life beneath collapsed buildings. Assisted by Ecuadorian firefighters and encouraged by his father's determination, rescuers brought the boy to the surface before transferring him to hospital. Hours later, three-year-old Klieber Moran was also found alive under debris.

The latest official toll stands at more than 1,900 dead, including

16 Italian nationals, with around 5,000 people injured and tens of thousands still missing. Satellite assessments indicate that at least 60,000 buildings have suffered irreparable damage, while the United Nations estimates that 1.2 million tonnes of debris now cover the affected region.

International humanitarian aid continues to arrive, including a 47-tonne UNICEF shipment of emergency supplies for children and displaced families. Health authorities, however, warn that overcrowded hospitals, limited access to clean water and thousands of unrecovered bodies have sharply increased the risk of disease outbreaks. The UN has delivered 10,000 body bags to assist local authorities.

## Italy Backs US-Led AI Alliance Despite Tensions

Italy has confirmed it will join the United States-led Pax Silica initiative, a strategic partnership designed to strengthen artificial intelligence supply chains among allied nations, signalling that long-term technological cooperation will prevail over recent political friction between Rome and Washington.

The decision comes only days after an unusually public disagreement between Italian Prime Minister Giorgia Meloni and US President Donald Trump over Italy's perceived reluctance to support American policy during the Iran conflict. The diplomatic dispute prompted the cancellation of Foreign Minister Antonio Tajani's planned visit to Miami, raising questions about the future of bilateral relations.

Despite the tensions, Italy participated in the inaugural Pax Silica summit in Washington through Ambassador Armando Varricchio, who attended as an observer. His presence underscored Rome's intention to maintain close cooperation with the United States in strategic sectors, particularly artificial intelligence and advanced technologies.

Speaking after the summit, Varricchio described the decla-



ration adopted by participating nations as providing "a political basis" for renewed collaboration. He confirmed that Italy is expected to formally join the initiative in the coming weeks, when Foreign Minister Tajani and US Secretary of State Marco Rubio sign a memorandum of understanding.

Pax Silica is intended to create a trusted network for the development, manufacturing and movement of critical AI technologies among partner countries. Membership offers participating nations preferential access to US export-control permits, helping streamline the transfer of sensitive technologies while reducing dependence on less secure supply chains.

The initiative also includes a US-backed seed fund valued at approximately US\$250 million to encourage investment in artificial intelligence infrastructure and innovation. Washington announced an initial US\$50 million contribution, joined by commitments from the European Commission, Germany and Japan.

Among the new programmes unveiled at the summit was Pax-Pass, a digital platform designed to simplify the movement of AI-related goods across member economies. Officials also introduced the Foundry School, developed in partnership with Stanford University, which aims to train future leaders in advanced semiconductor manufacturing and industrial innovation.

Italy's participation reflects

the country's growing commitment to securing a place in the rapidly evolving global AI landscape. By joining Pax Silica, Rome strengthens its ties with key democratic partners while reinforcing its role in the development of resilient, secure and technologically advanced supply chains.

The move also demonstrates that, despite temporary political disagreements, strategic cooperation on emerging technologies remains a priority for both Italy and the United States.

### Annuncio Comunitario

Gli Alpini di Sydney e il comitato invitano l'intera comunità al pranzo invernale **Sabato 1 Agosto, ore 12.00am**, presso il Grano Restaurant in 1009 Canley Road Wetherill Park. Il pranzo prevede 3 portate con dolci, caffè, bibite, vino e birra incluso al prezzo di \$100.00 a persona.

Siete pregati di prenotare non oltre il 20 luglio.

Per maggiori informazioni contattare i seguenti numeri:

**G. Querin - 0414285682**

**D. Mazzoldi - 0403054389**

**C. Iavicoli 0412607889**

N.B: Gradiremmo, se possibile, che i nostri alpini, soci e simpatizzanti inviassero una mail all'indirizzo [sydney@ana.it](mailto:sydney@ana.it) per facilitare e ridurre i costi delle comunicazioni future. Il Pres. Davide Mazzoldi

# Delizioso

## BAKERY

1/ 66 Dublin Street  
SMITHFIELD NSW 2164

[delizioso-bakery.square.site](http://delizioso-bakery.square.site)

(02) 8749 8805 admin@deliziosobakery.com.au

BREAD | SWEETS | PIZZA | COFFEE | DONUTS | BISCUITS



# Melbourne

a cura di Tom Padula



## Marche's Monthly Pasta Night

The Marche Club in Melbourne once again brought together members, families and friends for its popular end-of-month Pasta Night, transforming an ordinary evening into a celebration of Italian food, friendship and community spirit.

The monthly event also featured a number of birthday celebrations, with guests choosing the club as the venue to mark their special occasions. Club organisers expressed their gratitude to members and visitors for continuing to celebrate life's milestones at the Marche Club, describing the strong community support as one of the organisation's greatest strengths.

A generous menu showcased the rich flavours of Italian cuisine alongside popular Australian favourites. Diners enjoyed homemade fusilli, hearty minestrone, eggplant parmesan, tender lamb shanks, traditional osso buco served with gnocchi, oven-baked

barramundi in lemon butter and caper sauce, BBQ Scotch fillet, veal and chicken schnitzels, and salt and pepper calamari. Dinner service commenced at 5.30 pm, with guests also enjoying wines and refreshments throughout the evening. While the food attracted many to the event, it was the warm and welcoming atmosphere that made the night truly memorable. Families gathered around shared tables, catching up with old friends and meeting new faces, continuing a tradition that has long been at the heart of Melbourne's Italian-Australian community.

A particular highlight was the enthusiasm of the children, who filled the dance floor with laughter and excitement. Their spontaneous dancing delighted parents, grandparents and fellow guests, adding to the festive atmosphere and reminding everyone that the club is a place where every generation feels at home.



## 50 Years for Altona Social Club

The Altona Social Club has marked a significant milestone, celebrating its 50th anniversary with a special President's Din-

ner that brought together past and present leaders, committee members, volunteers, supporters and friends to honour five decades of community spirit.

The evening was a tribute to the many people whose dedication has helped transform the club from a small group of passionate founders into one of Melbourne's enduring social organisations. Guests also remembered former presidents and members who are no longer with them, acknowledging their lasting contribution to the club's success.

A toast of "Salute!" echoed throughout the celebration as attendees recognised the commitment of past and present presidents, committee members, their partners and the countless volunteers whose efforts have strengthened the club over the years.

## La Basilicata conquista la tavola australiana

La Federazione Lucana di Melbourne continua a custodire e valorizzare le tradizioni italiane grazie all'impegno instancabile dei suoi volontari. In vista della tanto attesa Ferricelli Night, in programma nel mese di luglio, decine di soci si sono ritrovati presso la sede dell'associazione per una giornata dedicata alla preparazione della celebre pasta fatta a mano, simbolo della tradizione lucana.

L'obiettivo è stato raggiunto con grande successo: sono stati realizzati ferricelli in quantità sufficiente per accogliere i 220 partecipanti attesi alla serata. Un risultato reso possibile dalla collaborazione di numerosi volontari che, tra sorrisi, canti e tanto entusiasmo, hanno trasformato il lavoro in un autentico momento di condivisione.

L'iniziativa ha rappresentato molto più di una semplice preparazione culinaria. È stata un'occasione per tramandare antiche tecniche artigianali alle nuove generazioni, mantenendo vivo un



patrimonio culturale che continua a unire la comunità italiana di Melbourne. Preparare i ferricelli a mano significa infatti preservare gesti, sapori e tradizioni che raccontano la storia delle famiglie lucane emigrate in Australia.

La Federazione Lucana ha voluto esprimere un sentito ringraziamento a tutti coloro che hanno dedicato il proprio tempo e le proprie energie alla riuscita dell'iniziativa, sottolineando come il volontariato rappresenti il

cuore pulsante dell'associazione. La partecipazione attiva dei soci dimostra quanto sia forte il desiderio di mantenere vive le proprie origini.

Con eventi come la Ferricelli Night, la Federazione conferma il proprio ruolo di punto di riferimento per la comunità, promuovendo la cultura italiana e rafforzando il senso di appartenenza attraverso la convivialità, la gastronomia e il rispetto delle proprie radici.

## Abruzzo e Molise celebrano la cultura culinaria

Si è svolta con grande partecipazione la più recente edizione della Regional Dinner Series organizzata dal Casa D'Abruzzo Molise Club Incorporated, un evento dedicato alla valorizzazione delle tradizioni gastronomiche e culturali delle regioni Abruzzo e Molise. La serata ha registrato un'ottima affluenza di pubblico, confermando l'interesse crescente della comunità verso le iniziative legate alla cultura italiana e alla sua diffusione all'estero.

L'evento ha proposto un'esperienza enogastronomica completa, con un menu à la carte ispirato ai sapori autentici del Centro Italia. I piatti serviti hanno richiamato la tradizione culinaria abruzzese e molisana, valorizzando ricette tipiche e ingredienti genuini. Il tutto è stato accompagnato da una selezione di vini italiani, tra cui Montepulciano e Pecorino, particolarmente apprezzati dagli ospiti.

Uno dei momenti più attesi della serata è stata la dimostrazione di cucina dal vivo dedicata



alla preparazione delle Pizzelle, tradizionali dolci abruzzesi. La presentazione ha attirato grande interesse, permettendo ai presenti di osservare da vicino le tecniche artigianali. Particolare entusiasmo anche per i biscotti abruzzesi fatti in casa, offerti da Gabby, Mary e Lucy, che hanno contribuito a creare un'atmosfera familiare e accogliente.

L'intrattenimento musicale è stato affidato alla band Innstyles, che ha accompagnato la serata

con musica dal vivo e momenti di ballo, rendendo l'evento ancora più coinvolgente e partecipato.

Il Casa D'Abruzzo Molise Club ha ringraziato tutti i partecipanti e i collaboratori, sottolineando il valore della condivisione e della promozione delle tradizioni italiane in Australia. L'iniziativa si conferma un appuntamento di riferimento per la comunità italo-australiana locale in crescita costante negli ultimi anni e partecipazione attiva culturale.

**Save the Date  
in Melbourne**  
By Tom Padula

Bundoora Italian Pensioner  
Cene sociali ed escursioni  
Venerdì, 12.00pm - 4.00pm  
A. Filippi: 0413 467832

East Keilor & Avondale  
Heights Italian P. Club  
Tutti i lunedì e mercoledì  
Tombola e carte - ore 12.p.m  
Joe Murone: 0409 331 317



Tel. 02 9729 2811  
Fax. 02 9729 4233

email: sales@gullifood.com.au  
www.gullifood.com.au

275 Kurrajong Road, Prestons 2170 NSW

## Wollongong

Illawarra ritrova il **valore** delle radici italiane

Venerdì sera il Dapto Leagues Club ha ospitato con grande partecipazione il primo appuntamento di A New Window into Italy, una nuova serie di incontri mensili dedicati alla comunità italiana dell'Illawarra, ideata e organizzata dalla scuola di italiano locale Learn Italian Illawarra.

La serata ha superato ogni aspettativa, riunendo italiani di nuova immigrazione, italo-australiani, studenti di italiano e tanti amici dell'Italia in un'atmosfera accogliente e informale. Il desiderio di ritrovarsi, fare nuove conoscenze e condividere un po' di Italia è stato evidente fin dai primi minuti, tanto che i partecipanti hanno già espresso entusiasmo per il prossimo appuntamento.

Ad aprire la serata è stata l'attrice italiana emergente Claudia

Trombetta, che ha conquistato grandi e piccoli con la presentazione e la lettura del suo libro bilingue La Valigia del Cuore, una storia ispirata all'emigrazione italiana in Australia. Il racconto ha emozionato il pubblico, offrendo ai bambini un momento coinvolgente e agli adulti l'occasione per riflettere sulle storie e sui sacrifici che hanno caratterizzato tante famiglie italiane.

Numerose le giovani famiglie presenti, che hanno particolarmente apprezzato la possibilità di lasciare i bambini a divertirsi al vicino Tabatinga grazie al servizio Drop & Dine, potendo così proseguire la serata in tranquillità davanti a un drink e in compagnia di altri italiani. Grande interesse ha suscitato anche il momento dedicato al networking. Grazie all'app

Safe QR Scanner, sviluppata dal giovane imprenditore italiano Enrico Simonetti, molti partecipanti hanno creato sul momento il proprio biglietto da visita digitale e hanno iniziato a scambiarsi facilmente i propri contatti, favorendo nuove conoscenze sia personali sia professionali.

A concludere la serata è stata l'immancabile partita a Scopa. Tra risate, consigli e sfide amichevoli, il tradizionale gioco di carte italiano si è rivelato ancora una volta un modo semplice e divertente per rompere il ghiaccio e creare nuove amicizie. Ad accompagnare l'intera serata, una piacevole selezione di musica italiana ha contribuito a ricreare quell'atmosfera familiare che ha fatto sentire molti partecipanti un po' più vicini a casa.

L'iniziativa è stata resa possibile grazie al prezioso sostegno del Dapto Leagues Club, che ha creduto nel progetto mettendo a disposizione i propri spazi.

L'obiettivo di questi incontri è quello di creare un punto di riferimento per la comunità italiana dell'Illawarra: un luogo dove bambini, giovani, famiglie e generazioni diverse possano incontrarsi, costruire nuove amicizie, valorizzare la cultura italiana e mantenere vivo quel senso di appartenenza che continua a unire tante persone, anche a migliaia di chilometri dall'Italia. Visto il grande entusiasmo dimostrato dai partecipanti, Learn Italian Illawarra è già al lavoro sul prossimo appuntamento, che sarà dedicato al tema "Christmas in July". Il programma includerà attività per bambini, una tradizionale tombola italiana, momenti di socializzazione e tante altre sorprese,

## Canberra

Al Villaggio le **radici italiane**

Una giornata all'insegna della cultura italiana, della memoria e della riconoscenza ha animato recentemente il Villaggio Sant'Antonio, dove residenti, familiari, volontari e personale si sono riuniti per celebrare il patrimonio culturale italiano che rappresenta il cuore della comunità e per rendere omaggio a una delle sue figure più amate: Italia D'Angelo.

L'evento ha offerto un'atmosfera di festa, con musica tradizionale, specialità della cucina italiana, momenti di convivialità e racconti che hanno riportato alla memoria le esperienze e i sacrifici delle generazioni di immigrati che hanno contribuito a costruire una comunità forte, solidale e profondamente legata alle proprie radici.

Il momento più significativo della giornata è stato il riconoscimento tributato a Italia D'Angelo, volontaria instancabile che da ben 45 anni presta il proprio servizio al Villaggio Sant'Antonio. In oltre quattro decenni di impegno, Italia è diventata un punto di riferimento per residenti, famiglie, volontari e personale, distinguendosi per la sua disponibilità, la sua gene-

rosità e la capacità di trasmettere quel senso di appartenenza che caratterizza la vita della struttura.

La celebrazione ha assunto un significato ancora più speciale perché è coincisa con il compleanno di Italia, offrendo a tutti i presenti l'opportunità di esprimerle affetto e gratitudine per una vita dedicata agli altri. Circondata da amici, parenti e dagli ospiti del Villaggio, ha ricevuto l'abbraccio dell'intera comunità, che ha voluto riconoscere il valore di un servizio svolto sempre con discrezione, passione e spirito di sacrificio.

La giornata ha ricordato come il volontariato rappresenti uno dei pilastri della comunità italo-australiana e come la tutela delle tradizioni continui a rafforzare i legami tra le generazioni.

A conclusione della festa, il Villaggio Sant'Antonio ha rivolto a Italia D'Angelo i più sentiti auguri di buon compleanno e un sincero ringraziamento per i suoi straordinari 45 anni di servizio. Un sentimento riassunto dalle parole pronunciate da molti residenti durante la celebrazione: «Italia, tu sei noi.»

## Adelaide

Sicilian Club accoglie la **tradizione italiana**

Lo scorso fine settimana, i membri della Scuderia Italian Car Club hanno partecipato alla serata Pasta Night organizzata presso il Sicilian Club, vivendo un'esperienza conviviale all'insegna della tradizione italiana e della buona cucina.

Sebbene fosse la loro prima visita, l'accoglienza dello staff è stata calorosa e professionale, con personale sempre disponibile e attento alle esigenze degli ospiti, senza che nulla risultasse difficile o complicato da gestire durante la serata. La serata è stata arricchita da musica dal vivo, che ha creato un'atmosfera festosa e coinvolgente, accompagnata da un ricco antipasto servito individualmente a ciascun partecipante. Successivamente sono stati serviti tre diversi tipi di pasta, seguiti da dolci, caffè e gelato per i bambini, mentre una lotteria di beneficenza ha permesso di raccogliere fondi e distribuire premi ai partecipanti.

La Scuderia ha espresso grande soddisfazione per la qualità della serata, lasciando intendere che il Sicilian Club potrebbe di-



ventare una nuova sede abituale per le future Pasta Night del gruppo.

Un ringraziamento speciale va a tutti i partecipanti e agli organizzatori della serata, che hanno contribuito a creare un evento di grande successo e forte spirito comunitario. L'atmosfera familiare ha reso la cena ancora più piacevole, con la presenza di soci, amici e famiglie.

La musica dal vivo ha accompagnato ogni momento, mentre la qualità del cibo ha superato le aspettative. La Scuderia ha inol-

tre sottolineato l'importanza di iniziative come questa per rafforzare i legami sociali e culturali tra i membri del club e guardare a future serate conviviali insieme con entusiasmo.

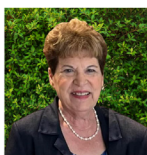
Questo evento ha rafforzato ulteriormente il senso di appartenenza tra i membri, confermando l'importanza di momenti conviviali che uniscono passione automobilistica, cultura italiana e amicizia sincera nel tempo libero condiviso consolidando rapporti sempre più forti tra tutti i soci.



**EPASA-ITACO**  
CITTADINI IMPRESE  
Ente di Patronato

**PATRONATO ITALIANO****SPORTELLO ILLAWARRA****BERKELEY COMMUNITY CENTRE**(BERKELEY NEIGHBOURHOOD CENTRE)  
40 Winnima Way, Berkeley NSW 2506Il **PATRONATO EPASA-ITACO**  
è a tua disposizione tutto l'anno!Il **martedì** e il **venerdì**, 9:00am - 1:00pm

**Pensioni Italiane**  
**Pensioni estere**  
**Esistenza in vita**  
**Redditi esteri**  
**Giudice di pace**  
**Assistenza Centrelink**

Stella Vescio  
0415 113 911Maria Di Carlo  
(02) 4271 1661**SERVIZIO ITINERANTE**

Nowra e zone limitrofe: su appuntamento

Email: [patronato@cnansw.org.au](mailto:patronato@cnansw.org.au)  
Web: [www.cnansw.org.au](http://www.cnansw.org.au)Numero Verde  
**1300 762 115****PIÙ VICINI, PIÙ APERTI E PIÙ SICURI**

# CSI celebra Sant'Antonio con una grande festa tra fede e tradizione



La celebrazione della Santa Messa presso il CSI Marconi



La recita del Santo Rosario e la processione con la statua del Santo



I fedeli portano la statua del Santo in processione



Non potevano mancare i tradizionali "Mustazzoli Calabresi"



Sam Vaccaro, Tony Paragalli, e A. Biviano



Per i bambini allestito anche un piccolo zoo

di Maria Grazia Storniolo

La festa di Sant'Antonio da Padova, ha richiamato una straordinaria partecipazione di fedeli e famiglie al CSI-Club Marconi di Schofields, dove domenica 28 giugno si è rinnovato uno degli appuntamenti più sentiti dalla comunità italiana del New South Wales. Oltre 250 persone hanno preso parte alla celebrazione religiosa, confermando ancora una volta quanto questa ricorrenza rappresenti un momento di profonda spiritualità, ma anche di incontro, amicizia e valorizzazione delle tradizioni tramandate dagli emigrati italiani.

La giornata si è aperta con la Santa Messa celebrata da Padre Marcello, che durante l'omelia ha ricordato la figura di Sant'Antonio di Padova, santo particolarmente amato per il suo messaggio di carità, solidarietà e vicinanza ai più deboli. La celebrazione è stata resa ancora più significativa dalla tradizionale benedizione dei bambini, momento particolarmente emozionante per le numerose famiglie presenti, e dalla benedizione del pane, antico rito che richiama il valore della condivisione, della provvidenza e dell'aiuto reciproco.

Al termine della funzione religiosa, i partecipanti hanno preso parte a una breve ma sentita processione attorno al Club, accompagnando con devozione la statua di Sant'Antonio. Tra preghiere, canti e raccoglimento, il corteo ha rappresentato uno dei momenti più suggestivi della giornata, mantenendo viva una tradizione che continua ad essere tramandata di generazione in generazione anche lontano dall'Italia.

Successivamente la festa è proseguita all'insegna della convivialità. Il ristorante del CSI-Club Marconi ha registrato il tutto esaurito, con la sala gremita fino alla massima capienza grazie alle numerose prenotazioni. Famiglie, amici e soci del club hanno condiviso il pranzo in un clima sereno e festoso, ritrovandosi attorno alla tavola come da autentica tradizione italiana.

Ad accogliere gli ospiti è stato il presidente del Club Marconi Morris Licata, che nel suo discorso di benvenuto ha espresso soddisfazione per la straordinaria partecipazione, ringraziando tutti coloro che, con il loro impegno e il loro spirito di volontariato,



Prelibatezze italiane in vendita in occasione della festa



Frank De Bellis e Francesca Brescia hanno allietato la giornata



Il board del Club Marconi presente all'evento

hanno contribuito alla perfetta riuscita della manifestazione. Un ringraziamento particolare è stato rivolto anche ai numerosi volontari che ogni anno dedicano tempo ed energie affinché la festa possa continuare a rappresentare un importante punto di riferimento per la comunità.

Alla manifestazione erano presenti anche il vice presidente del Club Marconi, Sam Noiosi, e i direttori Tony Paragalli e Gaetano Zangari, che con la loro partecipazione hanno testimoniato la vicinanza del Club Marconi alle iniziative che valorizzano la cultura, la fede e le tradizioni della collettività italo-australiana.

Molto apprezzate anche le tradizionali bancarelle gastronomiche, sempre tra le principali

attrazioni della festa. I visitatori hanno potuto scegliere tra i caratteristici torroni e gingerbread, il barbecue preparato al momento e le immancabili castagne arrosto, distribuite con entusiasmo da Tony Paragalli, instancabile protagonista di uno degli stand più frequentati della giornata.

A creare l'atmosfera di festa ha contribuito l'intrattenimento musicale affidato a Frank De Bellis e Francesca Brescia, che hanno accompagnato il pranzo con un repertorio di musica italiana capace di coinvolgere il pubblico.

Molti presenti hanno cantato i brani più conosciuti, mentre altri si sono lasciati trascinare in qualche passo di danza, trasformando il pomeriggio in un'autentica celebrazione della cultura italiana.



## Monte Fresco

# Cheese

MADE WITH COOL MILK

Master Cheese Makers Since 1959

Proud Italian cheese manufacturers of Ricotta, Feta, Haloumi, Mozzarella, Bocconcini and much more!







753 The Horsley Drive, Smithfield 2164

(02) 96 096 333 [admin@montefrescocheese.com.au](mailto:admin@montefrescocheese.com.au)

Open 6 days a week!

Mon-Fri 8am-4.30pm

Sat 8am-3pm

## Un assaggio d'Italia al **Lismore Italian Festival**



Nonostante il maltempo, la comunità di Eschol Park ha partecipato con entusiasmo all'annuale Pink & Blue Day, la tradizionale giornata dedicata alla raccolta fondi e alla sensibiliz-

zazione sul cancro, confermando il forte spirito di solidarietà del territorio.

All'evento erano presenti il deputato di Leppington Nathan Hagarty, il sindaco di Campbel-

town Darcy Lound e i rappresentanti dell'Eschol Park Football Club, promotore dell'iniziativa insieme alla Macarthur Football Association.

Famiglie, giocatori, volontari e sostenitori si sono uniti per offrire un aiuto concreto alle persone colpite dalla malattia e alle loro famiglie. Hagarty ha ringraziato tutti i partecipanti per aver sfidato il maltempo e ha sottolineato il valore di iniziative capaci di rafforzare la comunità. Un plauso è andato anche ai volontari e agli organizzatori, il cui impegno ha reso il Pink & Blue Day un appuntamento ormai simbolo di solidarietà, prevenzione, ricerca e speranza per tutti, coinvolgendo ogni anno un numero crescente di sostenitori e cittadini.

## Comunità unita per il **Pink & Blue Day**



Nonostante il maltempo, la comunità di Eschol Park ha risposto con entusiasmo all'annuale Pink & Blue Day, la tradizionale

giornata dedicata alla raccolta fondi e alla sensibilizzazione sul cancro, confermando ancora una volta il grande spirito di solidarietà del territorio.

La partecipazione registrata nel corso della manifestazione ha dimostrato quanto questo appuntamento sia ormai profondamente radicato nella vita della comunità locale e rappresenti un momento di condivisione e sostegno reciproco.

All'iniziativa hanno preso parte il deputato di Leppington, Nathan Hagarty MP, il sindaco di Campbelltown, Darcy Lound, e i rappresentanti dell'Eschol Park Football Club, promotore dell'evento insieme alla Macarthur Football Association. La manifestazione ha riunito famiglie, giocatori, volontari e sostenitori con un obiettivo comune: offrire un concreto sostegno alle persone che convivono con il cancro e alle loro famiglie. Nathan Hagarty ha espresso grande soddisfazione

per aver partecipato alla giornata, sottolineando come eventi di questo genere dimostrino la forza della comunità locale quando si unisce per una causa importante.

Ha inoltre ringraziato tutti coloro che, sfidando le avverse condizioni meteorologiche, hanno scelto di essere presenti e contribuire alla raccolta fondi, evidenziando come ogni gesto, anche il più piccolo, possa trasformarsi in un aiuto concreto per chi affronta la malattia.

Un riconoscimento speciale è stato rivolto ai numerosi volontari e agli organizzatori che, con impegno e dedizione, rendono possibile il successo dell'iniziativa anno dopo anno. Grazie al loro lavoro, il Pink & Blue Day è diventato un appuntamento fisso nel calendario della comunità, capace di sensibilizzare un numero sempre maggiore di persone sull'importanza della prevenzione, della ricerca e del sostegno ai malati di cancro.

La giornata si è conclusa con un forte messaggio di speranza e solidarietà, dimostrando che lo sport può essere un potente strumento per unire la comunità e fare la differenza nella vita di molte persone, rafforzando il senso di appartenenza e l'impegno collettivo verso chi ha bisogno di aiuto. Il successo dell'iniziativa conferma inoltre l'importanza di continuare a promuovere eventi capaci di coinvolgere l'intera comunità nella lotta contro il cancro per il futuro.



## Successo a Sydney per il viaggio nel **barocco italiano**

di **Lorenzo Canu**

In questi giorni, la City Recital Hall di Sydney ospita "Italian Serenatas", il concerto con cui l'Australian Brandenburg Orchestra ha portato in scena il barocco italiano, con il baritono Renato Dolcini e la direzione di Paul Dyer.

Le Serenatas sono in tournée nelle tre città dell'orchestra: ha aperto a Melbourne dal 18 al 21 giugno, è approdato a Sydney dal 24 al 30 e si chiuderà a Brisbane il 2 luglio.

Il programma è costruito come un viaggio tra quattro città. Firenze, Napoli, Roma e Venezia, ciascuna con i suoi compositori: Corelli e Vivaldi, Handel e Caldara, Porpora, Falconieri, Gregori. Un ritmo leggero e vivace ha fatto passare le quasi due ore in un soffio. Ogni città portava la sua scuola e il suo stile, dalla Firenze della camera alla Venezia dell'opera.

Dolcini, baritono milanese formatosi all'Accademia del Teatro alla Scala e oggi di casa sui palchi internazionali da Parigi a New York, ha portato la sua voce drammatica dentro le arie. L'orchestra di Dyer, che ha debuttato alla Sydney Opera House nel 1990 e vinto cinque ARIA, resta invece la for-

mazione barocca di riferimento in Australia.

Tra i brani della seconda parte spiccava un'aria di Vivaldi tratta da Teuzzone, opera ambientata in Cina e costruita attorno ai rituali e all'immaginario dell'estremo Oriente. Non sfuggirà a chi legge Allora il legame con l'esotismo italiano, il gusto per l'Oriente nell'arte che era già stato al centro di una serata dell'Istituto Italiano di Cultura di Sydney.

L'altro momento da segnalare arrivava dalla sezione napoletana, con la Pizzica di San Vito. Tutti conosciamo la tarantella e l'abbiamo vista mille volte nei nostri paesi, ma sentirla in una sala da concerto, con l'arpa barocca e la voce di un baritono, era per molti probabilmente la prima volta.

La sala era piena, ma le facce giovani erano poche, e questo sorprende. Il biglietto under 40 costava quaranta dollari, e viene da pensare che ad allontanare i giovani dall'opera sia più il prezzo che la mancanza di interesse. Per chi vuole ascoltare il programma, la Series 03 è disponibile su Spotify. La Brandenburg torna alla City Recital Hall di Sydney dal 12 al 18 agosto con "Vivaldi's Legacy".



## Camden nuovo progetto su ambiente e animali

Il Comune di Camden ha avviato ufficialmente i lavori per la realizzazione del Centro di Adozione e del Vivaio Comunitario di Camden, un progetto atteso da anni che segna un importante passo avanti per la comunità locale.

Il progetto, sostenuto dal Programma di Sovvenzioni per le Infrastrutture del Governo del Nuovo Galles del Sud per l'area di Western Sydney, prevede un investimento complessivo di 14 milioni di dollari, suddivisi tra il nuovo rifugio per animali e il vivaio comunitario. Una volta completato, il Centro di Adozione offrirà spazi moderni e funzionali per la cura degli animali e per facilitarne

l'adozione, mentre il vivaio comunitario produrrà piante autoctone destinate ai progetti ambientali e paesaggistici del Comune.

L'iniziativa, fortemente voluta dal sindaco Therese Fedeli, rappresenta un punto di svolta per la gestione del benessere animale e per la sostenibilità ambientale del territorio, oltre a offrire nuove opportunità di volontariato e partecipazione civica. I lavori sono stati affidati all'impresa Baseline Projects e, secondo le previsioni del Comune, la conclusione dell'opera sarà un momento significativo per tutta la comunità di Camden, che da anni attendeva questo importante sviluppo.

### Annuncio Comunitario

La Confraternita di S.Caterina V.M Alessandrina e il comitato invitano l'intera comunità alla messa cantata in onore della Santa Padrona, **Domenica 12 luglio, ore 11.00am**, presso la chiesa di ST Fiacre dei Padri Cappuccini a Leichhardt con la partecipazione del coro Marconi e Padre Lam.

La comunità è cordialmente invitata a partecipare numerosa e con grande devozione a questa importante celebrazione religiosa annuale. Per maggiori informazioni contattare il presidente:

**G. Trombetta - 0415404474**

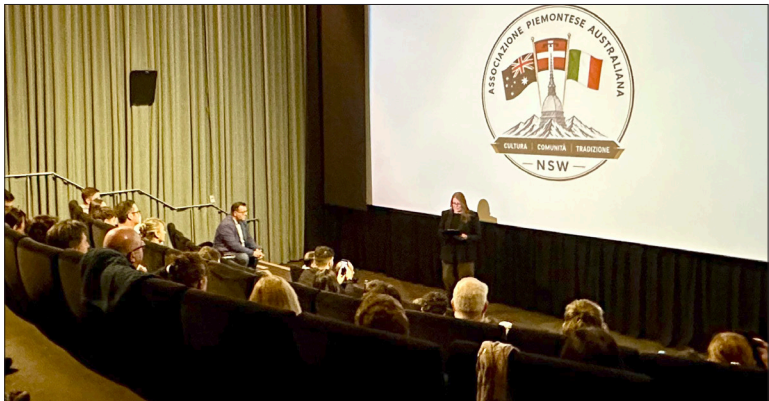
**CREA**  
Authentic Italian  
Pizza & Pasta

Shop 4a/351 Oran Park Dr. Oran Park NSW 2570  
**(02) 46376609**

# A Blockbuster Beginning for the **Australian** Piemontese Association NSW



APA NSW President Mara Giribaldi Gullotta welcoming the audience



APA NSW President Mara Giribaldi Gullotta welcoming the audience



APA NSW Committee introduced to audience



Private Trifole Movie Screening at Palace Norton Street Cinema



Trifole Movie cast, Margherita Buy with Birba, Ydalie Turk and Umberto Orsini



On set in the Piemonte Langhe

The Australian Piemontese Association NSW (APA NSW) celebrated a highly successful first event with a sold-out screening of the acclaimed Italian film *Trifole*, drawing more than 50 guests to its inaugural event and signalling a strong appetite for reconnecting with Piemontese culture in New South Wales.

Tickets for the screening sold out within just one week of being released, with additional people placed on a waiting list—an encouraging indication of the enthusiasm surrounding the newly established Association, which was officially formed on 2 June 2026, Italy's National Day.

Before the screening, Association President Mara Giribaldi Gullotta welcomed guests and reflected on the motivation behind establishing APA NSW. She explained that the Association was created to once again provide an active representative body for people of Piemontese heritage in New South Wales, preserving and celebrating the region's rich culture, traditions, language and history while creating opportunities for future generations to reconnect with their roots.

"Our Association is built upon three pillars: Culture, Community and Tradition," she said. "We want to celebrate our heritage, connect families and friends with Piemontese roots, and create opportunities for younger generations, or anyone who simply loves Piemonte, to discover and appreciate the legacy left to them by those who came before us."

Mara also revealed that the Committee had been overwhelmed by the response since the Association's formation, with membership growing rapidly and more than half of members being under 55 years of age, a promising sign that younger generations are embracing their Piemontese identity.

The Foundation Committee Members are Mara Giribaldi Gullotta, President, Anna Bucci, Vice-President, Vanessa Lahoud, Secretary, Ilvana Rovera Giribaldi, Treasurer, Danilo Giribaldi, Membership and Deputy Treasurer, John Gullotta AM, Marketing and Events, Rosa Reggio Paragalli and Yalta Dabbene as Committee Members.

Following the welcome address, the APA NSW Committee gathered in front of the cinema



Foundation APA NSW Committee Members L-R: **John Gullotta AM, Rosa Reggio Paragalli, Yalta Dabbene, Ilvana Rovera Giribaldi, Mara Giribaldi Gullotta, Anna Bucci, Vanessa Lahoud and Danilo Giribaldi.**

screen, proudly displaying the Association's logo, to commemorate the historic occasion with an inaugural group photograph before guests settled in to enjoy the film.

*Trifole* is the latest feature from acclaimed Italian filmmaker and screenwriter Gabriele Fabbro, who was named by *MovieMaker Magazine* as one of its 2022 "Screenwriters to Watch". Born in Milan in 1996, Fabbro has written, directed and produced more than 30 productions since 2011. His latest work premiered at both the Palm Springs International Film Festival and Santa Barbara International Film Festival before receiving theatrical releases across Italy, Australia, New Zealand, the United States and South Africa. The film was also shortlisted among the 24 productions under consideration as Italy's submission for the 2026 Academy Awards.

Describing the film as "a tribute to a specific region in Italy," Fabbro said his aim was "to present it as it truly is, capturing all its colours and nuances without imposing judgment." Inspired by conversations with local truffle hunters and farmers in the Langhe, he and co-writer Ydalie Turk "pieced together a script based on real-life accounts," creating a story that celebrates family, rural traditions and a disappearing way of life while revealing "a fascinating world and a way of life deeply connected to nature."

Starring Margherita Buy and acclaimed Italian actor Umberto Orsini, born in Novara, the film brings together two of Italy's most respected performers, whose distinguished careers in theatre, television and cinema add depth and authenticity to this heartfelt story.

The film's setting also shines

a spotlight on one of Piemonte's greatest treasures, the prized Alba White Truffle, celebrated each autumn at the internationally renowned Alba White Truffle Fair. Drawing visitors from around the world, the festival showcases the region's exceptional gastronomic heritage, centuries-old truffle-hunting traditions and the unique cultural landscape that provides the authentic backdrop to *Trifole*.

At the heart of *Trifole* is the special relationship between truffle hunters and their dogs. One of the film's most memorable canine stars is Birba, whose remarkable performance has captured audiences' hearts. Birba has become something of a local celebrity in Piemonte, with a sculpture now standing in the hilltop town of Bossolasco in recognition of the beloved truffle-hunting dog and the important role such companions play in preserving one of the region's most treasured traditions.

The evening provided guests not only with an opportunity to experience contemporary Italian cinema but also to celebrate the landscapes, traditions and rural way of life that have shaped generations of Piemontesi.

With a sold-out first event, strong early membership and an enthusiastic audience, the Australian Piemontese Association NSW has enjoyed an impressive beginning. The Association looks forward to its official launch later this year, with a calendar of cultural, social and community events already planned to continue strengthening connections among Piemontesi and friends of Piemonte across New South Wales.



**DOLCETTINI**  
Sydney's Finest!  
The result of passion, creativity & quality!





**Patisserie & Bakehouse**  
**Take-away & Retail Outlet**  
**10/829 Old Northern Rd, Dural 2158**  
(02) 9653 9610 - 0466310 874  
orders@dolcettini.com.au







# a scuola



## Focus on Italian Education System Worldwide at the Conference of Consuls

On 13 June, as part of the Conference of Italian Consuls around the world, a dedicated roundtable on the Sistema della Formazione Italiana nel Mondo (SFIM) was held, co-chaired by the Director General for Migration Policies and Italian Education Abroad, Samuela Isopi, and the Head of Office V of the Directorate General for Italians Abroad (DGIT), Adriana Apollonio.

The meeting reaffirmed the SFIM's strategic value as an instrument of cultural diplomacy, promotion of the Italian language, and enhancement of Italy's global system. Participants underlined how the SFIM today represents not only a support mechanism for Italian communities abroad, but also a key foreign policy asset, contributing to linguistic and cultural promotion and strengthening Italy's presence in countries of primary national interest.

Among the main issues discussed was the need to further integrate the SFIM into the activities of Embassies and Consulates, including the appointment of dedicated officers responsible for Italian education abroad. The role of school leaders was also highlighted, recognising them as



central actors in Italy's institutional and cultural outreach.

Significant attention was given to administrative simplification, with calls for streamlined procedures relating to teaching staff, funding management, and reporting requirements. Delegates also stressed the need to ac-

knowledge the specific nature of teachers working abroad, whose role extends beyond classroom instruction to supporting Italy's broader objectives in linguistic promotion, cultural diplomacy, and public engagement.

The roundtable also presented new initiatives for managing

bodies, including dedicated webinars, a permanent dialogue with the General Council of Italians Abroad (CGIE), and the development of a digital platform to simplify procedures and monitoring systems.

Inclusion in education was another key theme, with partici-

pants calling for stronger support for students with specific educational needs. The importance of further integrating Italian language teaching with the promotion of Italian culture, Made in Italy, and global Italian identity (italofonia) was also emphasised.

The meeting concluded with the sharing of best practices and collaborative projects involving universities, foreign schools, and local networks. The Ministry of Foreign Affairs announced that, after the summer, it will convene a video conference with the 47 school leaders and future SFIM focal points in diplomatic and consular missions to continue coordination and further develop the system.

Officials also stressed the importance of ensuring continuity between educational initiatives and cultural diplomacy strategies, particularly in emerging regions where demand for Italian language education is growing. The SFIM was described as a "living infrastructure" of Italy's global presence, capable of adapting to demographic change and strengthening long-term ties with Italian communities worldwide.

## 'Contemporaneamente', la Crusca chiarisce

*Contemporaneamente,  
allo stesso tempo,  
al contempo  
e altre concomitanze*

L'avverbio "contemporaneamente" e le espressioni affini come "allo stesso tempo", "nel contempo", "in contemporanea" e "a un tempo" non sono perfetti sinonimi, ma strumenti linguistici con sfumature e usi distinti. A ribadirlo è un approfondimento dell'Accademia della Crusca, che analizza sintassi, semantica e re-

gistro di queste forme nell'italiano contemporaneo.

Dal punto di vista grammaticale, "contemporaneamente" mostra una notevole flessibilità: può inserirsi all'interno della frase, riferirsi all'intera proposizione o assumere una funzione simile a quella di una preposizione impropria, come in "contemporaneamente

alla mia uscita". Tuttavia, non tutte le alternative si comportano allo stesso modo. Espressioni come "insieme" risultano limitate a contesti specifici, mentre "allo stesso tempo" e "nel contempo" si adattano meglio a testi argomentativi o formali.

Un elemento chiave è il registro: "contemporaneamente" è tipico della scrittura formale e scientifica, mentre nel parlato tendono a prevalere soluzioni più fluide come "mentre" o "insieme". L'uso non è solo sintattico, ma anche stilistico.

Sul piano semantico, il significato di base è quello di concomitanza, cioè la coesistenza temporale di eventi. Ma l'analisi mostra che può estendersi anche a relazioni non strettamente temporali, come la condivisione di caratteristiche del discorso stesso.



## ICoN Open Day online il 17 luglio

Il Consorzio ICoN (Italian Culture on the Net) rilancia la propria offerta formativa con il quarto Open Day virtuale del 2026, in programma venerdì 17 luglio alle ore 14 (CEST). L'iniziativa è dedicata al corso di laurea interateneo in "Lingua e cultura italiana per stranieri", un percorso accademico online pensato per studenti italiani residenti all'estero e cittadini stranieri interessati alla lingua e alla cultura del nostro Paese.

L'evento si svolgerà interamente in modalità digitale e prevede una presentazione iniziale a cura di docenti, tutor e staff del consorzio. Saranno illustrati i contenuti del corso, la struttura didattica e le modalità di frequenza, basate sull'e-learning. Il corso richiede una competenza linguistica almeno di livello B2, necessaria per seguire con profitto le attività formative.

Spazio centrale sarà dedicato alle domande degli utenti, che potranno interagire direttamente con il personale ICoN e approfondire aspetti organizzativi e di-

dattici. Previsti anche interventi di studenti ed ex laureati, che porteranno testimonianze dirette sull'esperienza universitaria online.

All'incontro parteciperà anche la presidente del corso di studi, Francesca Gallina (Università di Pisa), insieme allo staff tecnico e didattico, tra cui tutor e redazione.

Il corso ICoN, attivo dal 2001, ha già formato oltre 450 laureati in più di 70 Paesi, contribuendo alla diffusione globale della lingua e cultura italiana. Un modello di formazione a distanza che negli anni si è consolidato come punto di riferimento per l'italianistica internazionale.

Le preiscrizioni per il semestre che inizierà il 15 settembre 2026 sono già aperte. Dal 13 luglio sarà inoltre possibile presentare domanda per le borse di studio, che ogni anno coprono parzialmente le quote di immatricolazione.

L'Open Day è gratuito e accessibile previa registrazione tramite il sito ufficiale del Consorzio ICoN.

CAFFÉ  
ETNA



BREAKFAST - BRUNCH - LUNCH - COFFEES - CAKES

Shop 3/1822, The Horsley Drive, Horsley Park NSW 2175

P: 9620 2585



# AMBASCIATORI DI LINGUA

NUOVE LEZIONI D'ITALIANO N. 172

Allora! partecipa attivamente alla divulgazione della lingua e della cultura italiana all'estero, attraverso la pubblicazione di articoli e di periodiche attività didattiche. La rubrica "Ambasciatori di Lingua" si rinnova per fornire ai lettori delle nozioni sem-

plici, veloci e pratiche di base per imparare la lingua italiana.

L'italiano è una lingua con un ricchissimo vocabolario, espressioni idiomatiche e sfumature semantiche che riportiamo volentieri in queste pagine, con la speranza che al termine dell'an-

no la comunità abbia appreso qualcosa in più sulla Bella Lingua e quanti sono ancora indecisi, si possano impegnare per conoscere più a fondo l'Italiano. La rubrica è realizzata in collaborazione con la Marco Polo - The Italian School of Sydney.

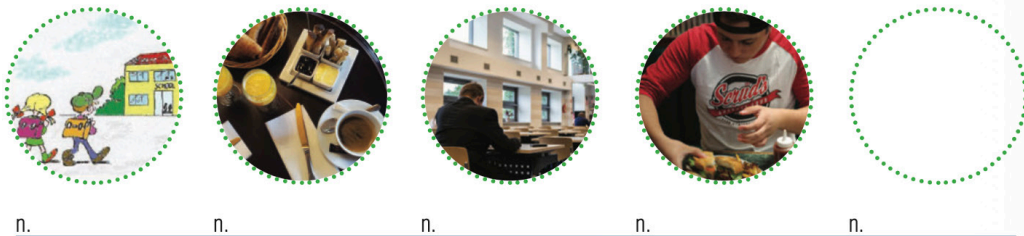
livello **A1**

la mia **giornata**  
e il **tempo libero**

unità **4**

2.b

Metti in ordine le foto della giornata di Ibrahim



n. n. n. n. n.

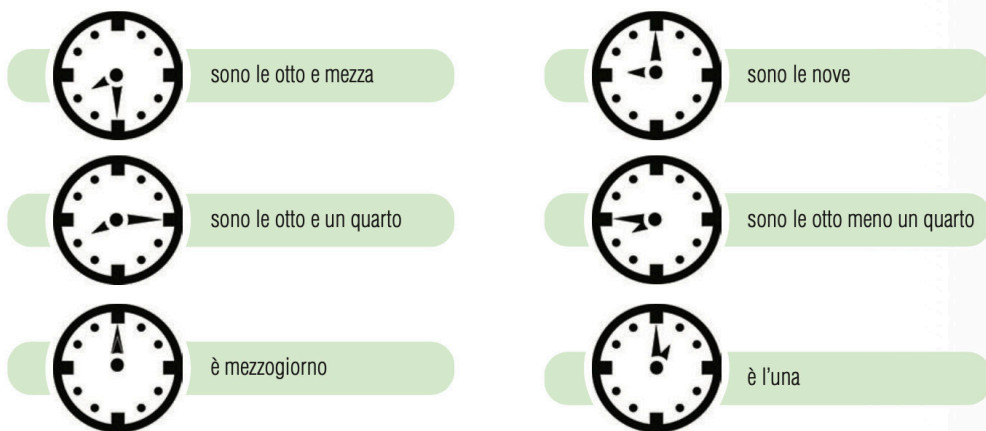
2.c

Completa le frasi con gli orari

- a. Michele si alza presto, alle \_\_\_\_\_
- b. Olga prende l'autobus per andare a scuola alle \_\_\_\_\_
- c. Michele finisce il turno di lavoro alle \_\_\_\_\_
- d. Ibrahim va a mensa con gli amici alle \_\_\_\_\_
- e. Michele inizia la giornata di lavoro alle \_\_\_\_\_

3.a

Guarda l'orologio e leggi l'ora



## SE POTESSI

di **Domenico Di Marte**

Ah, se potessi creare  
Il seme della speranza.  
Di un brillante futuro,  
Colmo di belle emozioni  
Che si propagano nel buon senso.  
In un fraterno amore.  
Reciproco rispetto, perdono!  
Ah, se potessi seminare,  
Il seme già creato  
In una terra fertile,  
Riscaldata dal sole e annaffiata  
Dalla benedetta pioggia.  
Finché ci saranno terre da coltivare.  
È il sole che illumina.  
Ah, se potessi seppellire  
Per sempre in un abisso.  
Tutte le tentazioni di questo mondo.  
Odio, cattivi pensieri.  
Orgoglio e voglia di conquista.  
Sarebbe un sogno veramente bello!  
Peccato che questo sogno  
esista solo nel mio cervello.

## IF I COULD

by **Domenico Di Marte**

Ah, if I could create  
the seed of hope,  
of a shining future,  
full of beautiful emotions  
that spread through good sense,  
in a brotherly love,  
mutual respect, forgiveness!  
Ah, if I could sow  
the seed already created  
in fertile soil,  
warmed by the sun and watered  
by blessed rain,  
as long as there are lands to cultivate,  
it is the sun that illuminates.  
Ah, if I could bury  
forever in an abyss  
all the temptations of this world:  
hatred, bad thoughts,  
pride and the will to conquer.  
It would be such a beautiful dream!  
Too bad that this dream  
exists only in my mind.

La poesia "Se potessi", di Domenico Di Marte, esprime il desiderio di un mondo ideale fondato su speranza, amore e rispetto reciproco.

Il poeta immagina di seminare il "seme della speranza" in una terra fertile, simbolo dell'umanità capace di accogliere valori positivi come perdono e fraternità. Sogna inoltre di eliminare odio, orgoglio e cattivi

pensieri per costruire una società migliore.

Tuttavia, nella parte finale, riconosce che questo sogno resta confinato alla sua immaginazione.

L'opera mette in luce il contrasto tra realtà e ideale, invitando a riflettere sulla difficoltà di rendere il mondo perfetto ma anche sull'importanza della speranza quotidiana umana.



**HABERFIELD NEWSAGENCY**

139 Ramsay Street,  
Haberfield NSW 2045  
Tel. (02) 9798 8893



# Pensioni a rischio allarme in Australia sui fondi autogestiti

Milioni di dollari destinati alla pensione stanno cambiando destinazione in Australia, con un numero sempre maggiore di lavoratori che decide di trasferire i propri risparmi previdenziali dai tradizionali fondi regolamentati ai Self-Managed Super Funds (SMSF). Una tendenza in costante crescita che, secondo l'Australian Securities and Investments Commission (ASIC), potrebbe esporre migliaia di cittadini a rischi finanziari ben superiori a quelli preventivati.

Negli ultimi dieci anni il patrimonio complessivo del sistema della superannuation australiana è più che raddoppiato, raggiungendo circa 4.400 miliardi di dollari australiani. Di questi, oltre 1.000 miliardi sono oggi gestiti attraverso fondi autogestiti, una quota significativa che sfugge alla supervisione diretta dell'Australian Prudential Regulation Authority (APRA) e ricade principalmente sotto il controllo dell'ASIC.

A preoccupare le autorità non è tanto la crescita degli SMSF in sé, quanto la velocità con cui gli investitori stanno abbandonando i fondi tradizionali per strumenti meno regolamentati. I recenti fallimenti dei fondi d'investimento First Guardian e Shield hanno rappresentato un campanello d'allarme: oltre 11.000 investitori hanno perso complessivamente più di un miliardo di dollari in risparmi destinati alla pensione, mentre molti stanno ancora tentando di recuperare almeno parte del capitale investito.

Secondo l'ASIC, uno dei principali fattori che alimentano questo fenomeno è il ruolo svolto da alcuni consulenti finanziari e dai cosiddetti "lead generators",



società di telemarketing che, attraverso pubblicità sui social media e campagne promozionali, invitano gli australiani a verificare il proprio fondo pensione o a recuperare eventuali somme dimenticate. Una volta stabilito il contatto, alcuni clienti vengono indirizzati verso consulenti che suggeriscono il trasferimento dell'intero patrimonio previdenziale in investimenti più rischiosi e meno trasparenti.

L'autorità di vigilanza ha già avviato numerose azioni legali contro consulenti accusati di non aver agito nel migliore interesse dei propri clienti. Tuttavia, l'attenzione si sta ora concentrando anche sulle piattaforme che ospitano tali investimenti e sui trustee responsabili della loro supervisione.

Alla fine del 2025 queste piattaforme amministravano circa

424 miliardi di dollari di risparmi pensionistici, pari al 14% dell'intero sistema previdenziale australiano. Sebbene la percentuale possa sembrare contenuta, il ritmo della crescita è stato impressionante: in dieci anni il patrimonio gestito è più che triplicato, mentre le commissioni di consulenza applicate agli investitori sono aumentate da 500 milioni a oltre 2,3 miliardi di dollari.

Un'indagine condotta dall'ASIC su sei tra i principali trustee del settore, responsabili del 72% dei patrimoni custoditi sulle piattaforme, ha evidenziato carenze significative nei controlli interni. In particolare, molti operatori non monitorerebbero adeguatamente le commissioni applicate dai consulenti né la natura degli investimenti consigliati ai clienti, consentendo l'ac-

cesso a prodotti eccessivamente complessi, poco liquidi o caratterizzati da un elevato livello di rischio.

Tra le piattaforme coinvolte figurano anche Equity Trustees, Macquarie, Netwealth e Diversa. Alcune società, come Macquarie e Netwealth, hanno già annunciato programmi di risarcimento per gli investitori coinvolti nei recenti fallimenti, mentre Equity Trustees dovrà affrontare procedimenti legali promossi dall'ASIC per presunte violazioni degli obblighi di vigilanza.

L'autorità australiana chiede ora un deciso cambio di passo. Secondo il regolatore, il compito fondamentale dei trustee è proteggere i risparmi destinati alla pensione e garantire che ogni trasferimento avvenga nell'interesse esclusivo degli iscritti. Anche il governo federale ha annuncia-

to un giro di vite che coinvolgerà consulenti finanziari, società di telemarketing e gestori di fondi d'investimento, con l'obiettivo di rafforzare la tutela dei risparmiatori e ristabilire la fiducia in uno dei pilastri del sistema previdenziale australiano.

Gli esperti del settore invitano inoltre gli australiani a valutare con estrema attenzione qualsiasi proposta di trasferimento della propria superannuation, soprattutto quando arriva attraverso telefonate non richieste o inserzioni sui social media che promettono rendimenti elevati o facili guadagni. Prima di modificare il proprio fondo pensione è fondamentale verificare che il consulente sia regolarmente autorizzato e comprendere nel dettaglio i rischi degli investimenti proposti.

Per molti lavoratori la superannuation rappresenta il patrimonio più importante accumulato nell'arco della vita lavorativa e una scelta sbagliata può compromettere seriamente il tenore di vita durante la pensione. Per questo motivo ASIC continuerà a intensificare i controlli e ad adottare misure sempre più severe contro operatori e piattaforme che non rispettano gli obblighi di tutela nei confronti dei risparmiatori.

Le autorità ribadiscono infine che una maggiore educazione finanziaria e controlli più rigorosi rappresentano strumenti indispensabili per preservare la sicurezza del sistema previdenziale e la fiducia dei milioni di australiani che vi affidano il proprio futuro, evitando frodi, investimenti inadeguati e perdite difficilmente recuperabili nel lungo periodo, garantendo maggiore trasparenza e responsabilità.



## L'OROSCOPO

dal 3 Luglio  
al 9 Luglio 2026

### CAPRICORNO

22 Dicembre - 20 Gennaio

Bilancio sincero dei rapporti, calma, pazienza e maturità rafforzano legami duraturi, solidi, profondi e significativi. Sul lavoro, spese e trattative richiedono lucidità: risultati buoni arrivano continuando con costante concentrazione, metodo e perseveranza



### ARIETE

21 Marzo - 19 Aprile

Settimana intensa, emozioni improvvise e incontri decisivi. Serve coraggio e sincerità. Sul lavoro i risultati arrivano se hai mostrato competenza, ma attenzione a piccoli ostacoli: agisci con determinazione e calma per affrontare tutto con sicurezza.



### CANCRO

22 Giugno - 23 Luglio

Emozioni profonde al centro, scelte definitive chiariscono desideri. Sul lavoro situazioni ferme si sbloccano: esprimi richieste e prendi posizione. Alcune spese pesano, ma lucidità e preparazione portano risposte concrete e risultati positivi.



### BILANCIA

23 Settembre - 22 Ottobre

Recupero dello spazio per il cuore, apertura senza paura favorisce relazioni più serene e profonde. Sul lavoro, occasioni e contatti permettono di rimettersi in gioco, mentre energia concreta sostiene azioni sicure e decisioni efficaci.



### ACQUARIO

21 Gennaio - 19 Febbraio

Energia forte e mutamenti emotivi richiedono intelligenza e attenzione. Sul lavoro, questioni economiche e opportunità indipendenti necessitano valutazioni pratiche, prudenza e azioni precise per ottenere vantaggi concreti.



### TORO

20 Aprile - 20 Maggio

Clima emotivo richiede equilibrio e mediazione. Discussioni su denaro e responsabilità familiari portano consapevolezza. Sul lavoro pianifica bene, evita spese improvvise e agisci con prudenza: impegno extra può portare risultati positivi senza stress.



### LEONE

24 Luglio - 23 Agosto

Audacia e fiducia in se stessi portano a incontri sorprendenti e cambiamenti significativi nelle relazioni. Sul lavoro, giornate centrali ideali per accordi o questioni legali: agire con sicurezza e perfetto tempismo fa la differenza nei risultati.



### SCORPIONE

23 Ottobre - 22 Novembre

Le preoccupazioni possono appesantire l'umore, ma pazienza, attenzione e calma chiariscono i sentimenti più profondi. Sul lavoro, un ambiente teso richiede prudenza: evita provocazioni, gestisci il nervosismo, mentre la tenacia e la costanza garantiscono sempre i risultati



### PESCI

20 Febbraio - 20 Marzo

Desiderio di emozioni autentiche rafforza legami e incontri significativi, porta gioia, armonia e fiducia duratura. Sul lavoro, fase più leggera consente di consolidare risultati, recuperare fiducia e vivere attività con minor pressione e maggiore soddisfazione.



### GEMELLI

21 Maggio - 21 Giugno

Sentimenti come avventura, decisioni importanti e responsabilità familiari richiedono attenzione. Weekend riaccende complicità. Lavoro creativo, dubbi iniziali: dedica tempo alle idee e all'equilibrio mentale. Nuove conoscenze possono nascere in modo inatteso.



### VERGINE

24 Agosto - 22 Settembre

Piccoli cambiamenti migliorano i rapporti e la comprensione emotiva, evitando scontri inutili e tensioni quotidiane. Sul lavoro, attenzione a progetti e collaborazioni: cambiamenti graduali e ponderati portano sempre risultati efficaci, duraturi e concreta soddisfazione senza blocchi.



### SAGITTARIO

23 Novembre - 20 Dicembre

Le relazioni richiedono autenticità, libertà e comunicazione chiara e sincera. Sul lavoro, nuove possibilità e strategie sostengono azioni concrete, mentre attenzione alle spese e decisioni economiche ponderate permettono di ottenere risultati senza compromessi.



## Ecône, 4 nuovi vescovi senza mandato pontificio per la Fraternità San Pio X

di Marco Testa

A Ecône, nel cuore della Svizzera e nel luogo simbolo della tradizione lefebvrina, la Fraternità Sacerdotale San Pio X ha consacrato quattro nuovi vescovi senza mandato pontificio. Un gesto che segna una nuova e profonda frattura con la Santa Sede e che riporta la Chiesa cattolica a confrontarsi con una delle sue crisi più delicate e mai del tutto risolte del post-Concilio.

La celebrazione si è svolta nel quartier generale del movimento fondato da mons. Marcel Lefebvre, alla presenza di migliaia di fedeli arrivati da diverse parti del mondo. Le stime parlano di oltre diecimila partecipanti tra presenti e collegati in streaming, con la cerimonia trasmessa online in più lingue e accompagnata da una forte organizzazione mediatica interna alla Fraternità, che nei giorni precedenti aveva anche predisposto un conto alla rovescia digitale per l'evento.

I quattro nuovi vescovi sono Pascal Schreiber, svizzero, Michael Goldade, statunitense originario del North Dakota, Michel Poinsett de Sivry e Marc Happier, entrambi francesi. Le consacrazioni sono state impartite dai vescovi Alfonso de Galarreta e Bernard Fellay, figure storiche della Fraternità, già protagonisti delle ordinazioni episcopali del 1988 che provocarono la scomunica poi revocata nel 2009 da Benedetto XVI.

Alla vigilia della cerimonia, Papa Leone XIV aveva indirizzato un appello diretto al superiore della Fraternità, don Davide Pagliarani, chiedendo di interrompere il processo e di evitare un atto che la Santa Sede considera gravemente lesivo della comunione ecclesiale.

Nel messaggio, il Pontefice ha richiamato il rischio di "lacerare la tunica di Cristo", invitando a considerare le conseguenze spirituali per i fedeli e sottolineando come un'ordinazione episcopale senza mandato pontificio comporti una frattura oggettiva con la struttura della Chiesa cattolica. Leone XIV ha inoltre ribadito la disponibilità della Santa Sede a proseguire il dialogo, chiedendo però un gesto



concreto di obbedienza e comunione.

L'appello, tuttavia, non ha prodotto effetti. La Fraternità ha proceduto come previsto, rivendicando la legittimità dell'atto e respingendo le richieste romane.

Nel corso della celebrazione, don Davide Pagliarani ha difeso la scelta parlando di "circostanza eccezionale" e di "grave responsabilità verso la trasmissione della fede". Secondo il superiore generale della Fraternità, la crisi della Chiesa contemporanea giustificherebbe un intervento straordinario per garantire la continuità della tradizione sacerdotale.

Pagliarani ha affermato che "eventuali pene canoniche non hanno valore" per la comunità lefebvrina e ha ribadito che la Fraternità non si considera separata dalla Chiesa, ma piuttosto "fedele alla sua tradizione perenne". Nel suo intervento ha criticato alcune scelte del post-Concilio Vaticano II, sostenendo che abbiano generato "confusione dottrinale e pastorale".

La sua posizione, tuttavia, si scontra frontalmente con quella della Santa Sede, che considera l'atto non solo illecito, ma formalmente scismatico. La dottrina canonica della Chiesa è chiara: la consacrazione episcopale senza mandato del Papa costituisce uno dei casi più gravi previsti dal diritto ecclesiastico, configurando la

scomunica latae sententiae, cioè automatica.

Fonti vaticane avevano già avvertito nei giorni precedenti che un eventuale proseguimento delle ordinazioni avrebbe comportato conseguenze immediate. Il Dicastero per la Dottrina della Fede aveva ribadito che l'atto rappresenta una violazione diretta del primato del Romano Pontefice, elemento costitutivo dell'unità della Chiesa cattolica.

Secondo la Santa Sede, la questione non è soltanto disciplinare, ma ecclesiologica: la comunione con il Papa non è un elemento accessorio, ma un principio strutturale della Chiesa.

La vicenda di Ecône non è un episodio isolato, ma si inserisce in una lunga storia di tensioni tra la Fraternità San Pio X e Roma. Fondata nel 1970 da mons. Marcel Lefebvre, la Fraternità nacque come risposta alle riforme del Concilio Vaticano II, in particolare sul piano liturgico e dottrinale.

Il momento più critico arrivò nel 1988, quando Lefebvre consacrò quattro vescovi senza autorizzazione pontificia. L'atto provocò la scomunica automatica dei consacranti e dei consacrati, segnando una delle crisi più gravi del pontificato di Giovanni Paolo II.

Nel 2009, Benedetto XVI revocò le scomuniche, nel tentativo di riaprire un dialogo con il movimento tradizionalista. Tuttavia,

la piena reintegrazione canonica non è mai stata raggiunta. Oggi, con le nuove consacrazioni, molti osservatori parlano apertamente di un ritorno a quella stagione di rottura.

Un elemento che distingue l'evento attuale da quello del 1988 è la dimensione mediatica. La cerimonia è stata trasmessa in streaming globale, con traduzioni simultanee in sei lingue e una struttura comunicativa altamente organizzata.

La Fraternità conta oggi, secondo le sue stime, circa 700 sacerdoti e mezzo milione di fedeli distribuiti in diversi continenti. Una rete che, pur non essendo riconosciuta canonicamente in piena comunione con Roma, mantiene una presenza significativa in Europa, America e Africa.

L'uso di strumenti digitali, inclusi sistemi di donazione online tramite QR code durante la liturgia, mostra inoltre una capacità organizzativa moderna che contrasta con l'immagine di un movimento rigidamente ancorato al passato.

Nel mondo ecclesiale le reazioni sono state immediate. Diverse voci parlano di una "rottura ormai evidente", mentre altri osservatori invitano alla prudenza, sottolineando come la Fraternità continui a dichiarare formalmente di non voler abbandonare la Chiesa.

Alcuni teologi sottolineano la

contraddizione interna di una posizione che, da un lato, afferma la fedeltà al papato, ma dall'altro compie atti che ne negano concretamente l'autorità. Altri ancora evidenziano il rischio pastorale per i fedeli coinvolti, soprattutto per quanto riguarda la validità e la liceità dei sacramenti. La questione centrale resta di natura ecclesiologica: può esistere un'azione episcopale cattolica fuori dalla comunione gerarchica con il Papa?

Per la Santa Sede la risposta è negativa. L'unità con il Romano Pontefice non è solo un elemento organizzativo, ma il fondamento visibile della comunione ecclesiale. Per la Fraternità, invece, la crisi attuale della Chiesa giustificherebbe uno stato di eccezione permanente.

È proprio su questo punto che si consuma lo scontro: norma contro eccezione, obbedienza contro necessità, unità contro sopravvivenza della tradizione. Resta ora da capire quali saranno le conseguenze canoniche del gesto. Il Vaticano potrebbe procedere formalmente con la dichiarazione di scomunica automatica e con ulteriori misure disciplinari, ma non è escluso che si tenti ancora una via diplomatica per evitare una cristallizzazione definitiva dello scisma.

La Fraternità, dal canto suo, appare determinata a proseguire lungo la propria linea, interpretando l'atto come una tappa necessaria della propria missione.

A quasi quarant'anni dalle consacrazioni del 1988, la storia sembra ripetersi con dinamiche simili ma in un contesto profondamente cambiato. Globalizzazione, comunicazione digitale e polarizzazione ecclesiale rendono oggi l'impatto dell'evento ancora più ampio. La Chiesa cattolica, guidata da Papa Leone XIV, si trova nuovamente di fronte a una sfida complessa: riaffermare l'unità senza chiudere le porte al dialogo.

Ma a Ecône, intanto, la scelta è stata fatta. E la ferita, ancora una volta, si è riaperta con le sanzioni annunciate. La frattura appare nuovamente evidente, e la possibilità di una ricomposizione sempre più lontana.

# Allora!

Settimanale Comunitario  
italo-australiano informativo e culturale

\$150.00  \$250.00  \$500.00  \$1000.00  \$.....

Nome .....

Indirizzo .....

..... Codice Postale.....

Tel. (.....)..... Cellulare .....

email .....

Compilare e spedire a: ITALIAN AUSTRALIAN NEWS  
1 Coolatai Cr. Bossley Park 2175 NSW

oppure effettuare pagamento bancario diretto  
BSB: 082 356 Account: 761 344 086

Fatti  
un regalo:  
abbonati  
al nostro  
periodico

con \$150.00 - Diventi amico del nostro periodico e riceverai:

Un anno di tutte le edizioni cartacee direttamente a casa tua

Accesso gratuito alle edizioni online

Numeri speciali e inserti straordinari durante tutto l'anno

Calendario illustrato con eventi e feste della comunità e... altro ancora!

con \$250.00 - Diploma Bronzo di Socio Simpatizzante

\$500.00 - Diploma Argento di Socio Fondatore

\$1000.00 - Diploma Oro di Socio Sostenitore

e... se vuoi donare di più, riceverai una targa speciale personalizzata

Assegno Bancario \$.....  VISA  VISA  MASTERCARD

Importo: \$..... Data scadenza: ...../...../.....

Numero della carta di credito: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

..... CVV Number \_\_\_\_

Firma

Nome del titolare della carta di credito .....

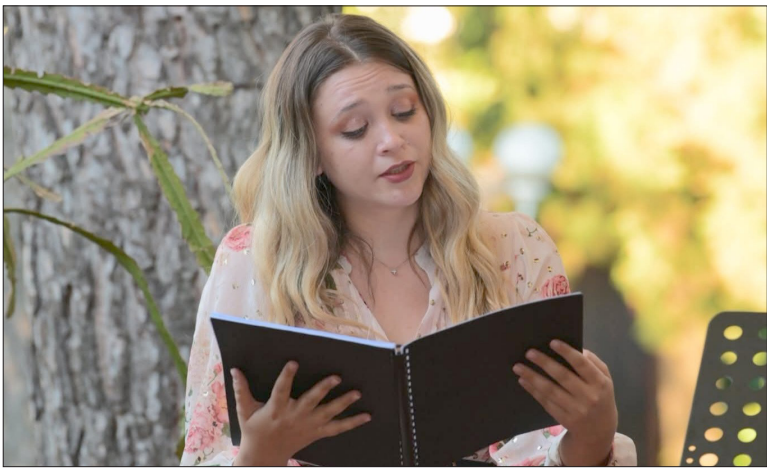
Per informazioni:

Italian Australian News,  
1 Coolatai Cr. Bossley  
Park 2175

Tel. (02) 8786 0888



# Noemi Gagliano una voce italiana che fa brillare l'opera in Australia



Noemi Gagliano ha 30 anni, è laureata in filologia moderna e ha completato il suo percorso di studi in conservatorio, specializzandosi come soprano lirico. Accanto alla carriera musicale, ha sempre portato avanti anche l'insegnamento delle lettere, costruendo così un profilo professionale poliedrico che unisce cultura umanistica e arte vocale.

«Dopo aver lavorato sia come cantante che come insegnante in Italia racconta ho iniziato un percorso anche all'estero. Ho avuto l'opportunità di cantare per le ambasciate italiane, in particolare in

Europa dell'Est, a Bucarest, dove ho trovato un grande sostegno e apprezzamento da parte del corpo diplomatico. Ho cantato spesso in eventi istituzionali e ufficiali, ma anche in contesti culturali e musicali».

L'esperienza in Romania ha segnato un passaggio importante nella sua carriera: non solo concerti e cerimonie, ma anche attività didattica presso la scuola dell'ambasciata italiana a Bucarest. «È stata un'esperienza bellissima, perché ho potuto continuare a insegnare mentre portavo avanti la mia attività artistica». Successi-

vamente, Noemi è rientrata in Italia, trasferendosi a Venezia, dove ha continuato a esibirsi in diverse città, tra cui Siena e Firenze, consolidando ulteriormente la sua esperienza nel panorama lirico nazionale.

Da circa cinque mesi si trova in Australia, dove sta vivendo una nuova e significativa fase del suo percorso artistico. «Ho fatto un'audizione e, a mia grande sorpresa, sono stata accettata nel coro dell'Opera House. Non me lo aspettavo, ma è stata una gioia enorme». Parallelamente, sta studiando con maestri del settore per cercare di ottenere in futuro anche ruoli solistici o di maggiore rilievo.

«L'ambiente è molto competitivo e impegnativo, ma se si lavora con passione e costanza, i risultati arrivano. Bisogna crederci e continuare a studiare».

Noemi sottolinea anche il calore ricevuto dalla comunità italiana in Australia e l'accoglienza delle istituzioni. «Mi sono sentita molto ben accolta, sia dalla comunità che dall'Ambasciata e dal Consolato, che sono stati estremamente gentili e disponibili nei miei confronti».

Prima di concludere, l'artista invita il pubblico al suo prossimo appuntamento musicale: «Vi aspetto al concerto del 17 luglio presso il Club Royal a Circolo Recalchia. Sarà un'occasione per condividere musica italiana e anche repertori folkloristici siciliani, con brani e atmosfere della nostra tradizione».

Un percorso, quello di Noemi Gagliano, che unisce studio, talento e determinazione, e che continua a svilupparsi tra Europa e Australia, con lo sguardo rivolto a nuovi traguardi artistici. Nel suo percorso artistico, Noemi sottolinea anche l'importanza dello studio continuo e dell'adattamento ai diversi repertori vocali richiesti nei contesti internazionali. «Ogni paese e ogni teatro ha una sensibilità diversa afferma e questo mi ha permesso di crescere non solo tecnicamente ma anche umanamente».

In Australia, oltre all'attività corale, sta approfondendo il repertorio operistico italiano e internazionale sotto la guida di maestri di grande esperienza, lavorando sulla tecnica, sull'interpretazione e sulla presenza scenica. L'obiettivo, spiega, è quello di costruire un percorso solido che possa portarla gradualmente a ruoli sempre più significativi. Parallelamente,



guarda con interesse a possibili collaborazioni con istituzioni culturali e comunità italiane locali, per promuovere la musica lirica e la tradizione operistica anche tra i

più giovani, contribuendo a mantenere vivo il legame culturale tra Italia e Australia con uno sguardo sempre rivolto al futuro artistico internazionale.

## La voce che emoziona il destino di un soprano

Scoprire di essere un soprano rappresenta uno dei momenti più emozionanti nella vita di una cantante. Non significa soltanto accorgersi di poter raggiungere note acute con naturalezza, ma comprendere di possedere uno strumento musicale unico, capace di trasmettere emozioni profonde e di dare voce ai sentimenti più intensi. La classificazione come soprano, infatti, dipende soprattutto dalla tessitura, dal timbro e dalla naturale facilità con cui la voce si esprime, più che dall'estensione delle note più alte.

Per molte giovani interpreti, la scoperta avviene durante una lezione di canto, un'audizione o una semplice esibizione. È il momento in cui un insegnante riconosce qualità vocali speciali e apre le porte a un percorso artistico ricco di sfide e soddisfazioni. A quel punto iniziano anni di studio, disciplina e perfezionamento della tecnica, affinché la voce possa svilupparsi senza forzature e mantenere tutta la sua naturale bellezza.

Le emozioni che accompagnano questo cammino sono

molteplici: entusiasmo, curiosità, timore e grande determinazione. Ogni nuovo traguardo, dalla prima esibizione in pubblico fino ai concorsi e ai debutti nei teatri, contribuisce a rafforzare la consapevolezza delle proprie capacità. La voce del soprano, con la sua brillantezza e la sua forza espressiva, è in grado di raccontare gioia, amore, dolore, speranza e passione, coinvolgendo il pubblico in un'esperienza artistica intensa e indimenticabile.

I successi non arrivano mai per caso. Dietro ogni applauso si nascondono sacrifici, studio quotidiano e una costante ricerca della perfezione. Tuttavia, la soddisfazione di interpretare un grande ruolo operistico o di emozionare una platea ripaga ogni sforzo.

Essere un soprano significa, in definitiva, trasformare un dono naturale in un'arte raffinata. È un viaggio che unisce talento, passione e dedizione, regalando la straordinaria possibilità di comunicare attraverso la musica e di lasciare un segno nel cuore di chi ascolta.



**THE SPARK PROJECT**  
Reconnecting Seniors



**Wednesdays, from 10.00am to 2.30pm**  
**CNA Multicultural Community Garden**  
 1 Coolatai Crescent, Bossley Park NSW 2176  
**AND**  
**Carnes Hill Community Centre**  
 600 Kurrajong Road, Carnes Hill 2171

**BOOKINGS**  
 (02) 8786 0888 OR 0450 233 412

**REFER A FAMILY MEMBER OR FRIEND**  
[www.cnansw.org.au/referrals](http://www.cnansw.org.au/referrals)

**SOCIAL SUPPORT GROUPS**  
WEEKLY SOCIAL & RECREATIONAL ACTIVITIES FOR SENIORS  
 Meet & Greet, Bingo, Gentle Exercises, Lunch,  
 Bowling, Gardening, Scheduled Outings



# L'Aquila, la città che si rivela al mondo tra arte e storia



Stefania Del Monte direttrice di Ciao Magazine

## di Stefania Del Monte

L'Aquila è la Capitale Italiana della Cultura per il 2026: un riconoscimento che restituisce pienamente alla città il ruolo che le appartiene per storia, patrimonio artistico, vitalità culturale e capacità di rinascita. Non si tratta soltanto di un titolo prestigioso ma della consacrazione di un percorso che affonda le radici in oltre sette secoli di storia.

Custode di uno dei più importanti centri storici d'Italia, di straordinari monumenti, di una tradizione culturale viva e della Perdonanza Celestiniana, patrimonio immateriale dell'UNESCO, L'Aquila si presenta oggi come un luogo in cui memoria e innovazione convivono armoniosamente. Una città che continua a produrre cultura, ricerca, arte e conoscenza.

A raccontare il significato profondo di questo anno speciale è Goffredo Palmerini, giornalista, scrittore ed ex vicesindaco dell'Aquila, da sempre tra i più autorevoli interpreti della storia e dell'identità aquilana. Attraverso il suo racconto emerge il volto autentico di una città che ha saputo trasformare le prove più difficili in occasioni di crescita e che oggi, da Capitale Italiana della Cultura, offre all'Italia e al mondo un

messaggio di bellezza, resilienza, dialogo e speranza.

L'Aquila è stata nominata Capitale Italiana della Cultura 2026. Da aquilano e protagonista della vita amministrativa cittadina per quasi trent'anni, che significato attribuisce a questo riconoscimento?

L'Aquila Capitale Italiana della Cultura 2026 non è soltanto un titolo, è uno specchio che finalmente restituisce al Paese l'immagine autentica di una città straordinaria. Da un lato, certifica la ricchezza del suo patrimonio artistico: un centro storico vastissimo, racchiuso da oltre sei chilometri di mura trecentesche, dove quasi duemila emergenze architettoniche e monumentali sono censite e protette dal Ministero. Dall'altro, riconosce la vitalità di una produzione culturale che, per qualità e densità, non ha paragoni in Italia in rapporto al numero degli abitanti.

C'è però un significato più profondo. Questo riconoscimento premia una comunità che ha saputo resistere e rinascere dopo il terremoto del 6 aprile 2009. L'Aquila non è una città che si reinventa. È una città che si rivela. La sua storia lo dimostra. Fondata nel 1254 da una settantina di Castelli, ciascuno chiamato a

edificare un quartiere "al massimo della bellezza", nacque come progetto urbano armonico, non per aggregazioni casuali. Come ricorda Pierre Lavedan, nella storia dell'urbanesimo europeo non era mai accaduto nulla di simile. Solo San Pietroburgo nel 1703 e Brasilia nella seconda metà del Novecento avrebbero riproposto un'idea così visionaria. Questa è la prima, irripetibile modernità dell'Aquila.

Lei ha raccontato L'Aquila in molti suoi libri. Quali caratteristiche rendono questa città unica nel panorama culturale italiano?

Per tre secoli L'Aquila fu una città di rango europeo, seconda città del Regno dopo Napoli, protagonista dei commerci della lana e dello zafferano, dotata di una governance civile e politica originalissima. La Civitas nova e i Castelli fondatori erano legati da un sistema di diritti e doveri reciproci che anticipava forme di democrazia partecipata. Le cinque Arti, depositarie del potere cittadino, seppero valorizzare il privilegio di essere città di confine, conquistando un'autonomia che oggi definiremmo "avanzata". La città aveva una sua "costituzione" negli Statuti, batteva moneta, godeva di un regime fiscale favorevole e, dal 1464, del diritto di istituire un'università. Era un luogo aperto all'innovazione: nel 1482 Adam Burckardt di Rottweil, allievo di Gutenberg, vi fondò una delle prime stamperie d'Italia (la terza, dopo quelle di Venezia nel 1469 e Foligno nel 1470). Una borghesia colta e illuminata completava il quadro di una città dinamica, moderna, sorprendentemente europea.

Poi vennero la rivolta del 1528 contro i dominatori spagnoli, la repressione e la cesura tra città e contado, cui seguì una decadenza lunga oltre un secolo, anche per le conseguenze del devastante terremoto del 2 febbraio 1703. Ma L'Aquila ha una caratteristica che la rende unica, la capacità di risorgere. Dai terremoti, dalle guerre, dalle dittature. Nel secondo dopoguerra, con la libertà riconquistata e con la Repubblica, nascono la Società dei Concerti, l'Istituzione Sinfonica Abruzzese con un'orchestra stabile, il Teatro Stabile dell'Aquila, poi d'Abruzzo, l'Università degli Studi, l'Accademia di Belle Arti, il Conservatorio di Musica, l'Istituto Cinematografico "La Lanterna

Magica", l'Accademia per le Arti e le Scienze dell'Immagine, il Teatro d'innovazione "L'Uovo", infine il Gran Sasso Science Institute. L'Aquila non distribuisce cultura. La produce. La genera. La rinnova. E custodisce un patrimonio spirituale che non ha eguali: la Perdonanza Celestiniana, primo giubileo della cristianità (1294), oggi Patrimonio UNESCO. Papa Francesco ha definita L'Aquila «Capitale del Perdono, della Riconciliazione e della Pace». Non è un titolo del passato, è un destino.

Da anni promuove l'immagine dell'Aquila presso le comunità italiane all'estero. Qual è oggi la percezione della città nel mondo? Dopo il sisma del 2009, L'Aquila è diventata una città universale.

Il mondo l'ha conosciuta attraverso la sua tragedia, ma anche attraverso la dignità con cui ha saputo affrontarla. Le sue ferite, poi ricucite dalla ricostruzione, hanno fatto il giro del pianeta. E con esse la straordinaria solidarietà ricevuta da ogni parte d'Italia e del mondo. Questo patrimonio morale è oggi una delle sue ricchezze più grandi, un esempio di umanità che contrasta con un mondo segnato da guerre, violenze, tragedie civili.

La Perdonanza, con il suo messaggio di pace e riconciliazione, è un ponte ideale tra L'Aquila e il mondo. Il titolo di Capitale della Cultura può amplificare questo messaggio, trasformandolo in un invito universale al dialogo e alla pace.



## I bambini della grande Guerra

### di Alessandro Bettero

Che cosa resta della Storia quando a raccontarla sono gli occhi di un bambino? I bambini della Grande Guerra di Alessandro Bettero, pubblicato da Mursia nella collana Testimonianze fra cronaca e storia, è l'unica raccolta al mondo di testimonianze infantili del Primo conflitto mondiale. Un patrimonio irripetibile di memorie che nessun manuale potrà mai restituire. Bettero raccoglie le voci degli ultimi superstiti – centenari e ultracentenari di varie parti d'Italia e dell'ex Impero asburgico – che tra il 1914 e il 1918 crebbero tra bombardamenti, epidemie, rapresaglie, fame e paura, ma anche tra lo stupore di conoscere i reali di casa Savoia, di vedere i dirigibili Zeppelin e i primi biplani e triplani solcare il cielo, e di incontrare quelli che sarebbero diventati famosi poeti e letterati, come D'Annunzio, Montale, Ungaretti ed Hemingway. E proprio allo scrittore americano il libro dedica un capitolo che getta nuova luce sulle circostanze del suo ferimento a Fossalta di Piave nel 1918.

Bettero, sceneggiatore e regista, conferisce al libro un ritmo visivo e narrativo unico, e guida lo sguardo come una macchina da presa, trasformando ricordi privati in un racconto corale che vibra di umanità, arricchito dalla ricostruzione delle vicende dei padri e degli zii al fronte. In alcuni casi erano lavoratori italiani emigrati in Germania, Francia, Stati Uniti, Canada e America Latina che furono richiamati, o tornarono in Italia come volontari, per combattere per il loro Paese. Ma dopo la fine della Grande guerra, dovettero emigrare di nuovo all'estero, spesso insieme alle loro famiglie, in cerca di lavoro

e fortuna. Ogni testimonianza sembra una scena che prende forma davanti agli occhi del lettore restituendo la quotidianità della guerra con una forza emotiva che nasce dai dettagli: il sapore inedito della marmellata donata dai soldati inglesi, le famiglie divise su fronti opposti, gli sfollamenti, la resilienza silenziosa delle donne e dei bambini.

Il volume nasce come estensione naturale dell'omonimo pluripremiato film-documentario presentato nel 2018 alla Mostra del Cinema di Venezia ([www.ibambinidellagrandeguerra.com](http://www.ibambinidellagrandeguerra.com)) e ad altri festival in Europa, negli Stati Uniti e in Canada, ampliandone lo sguardo e restituendo ciò che sullo schermo non poteva trovare spazio, e proponendo nuove e inedite testimonianze. L'edizione include inoltre un inserto fotografico con immagini d'epoca e un QR code in quarta di copertina che rimanda al booktrailer ufficiale, offrendo al lettore un'esperienza immersiva tra memoria viva e narrazione storica.

«Della vita delle bambine e dei bambini della Grande Guerra, delle vicende dei loro padri e zii al fronte, dei traumi subiti dalle rispettive famiglie, dei loro drammi, delle loro vicissitudini, questo libro e il film omonimo costituiscono l'ultima preziosa eredità in cui si intrecciano emozioni, ricordi, tragedie che nessun manuale di storia potrà mai raccontare. E rappresentano anche un monito per noi e per le generazioni future. Un messaggio senza tempo di pace e di tolleranza.» Alessandro Bettero, scrittore, giornalista, sceneggiatore e regista, ha realizzato cortometraggi, lungometraggi e collaborato con produzioni teatrali e liriche.



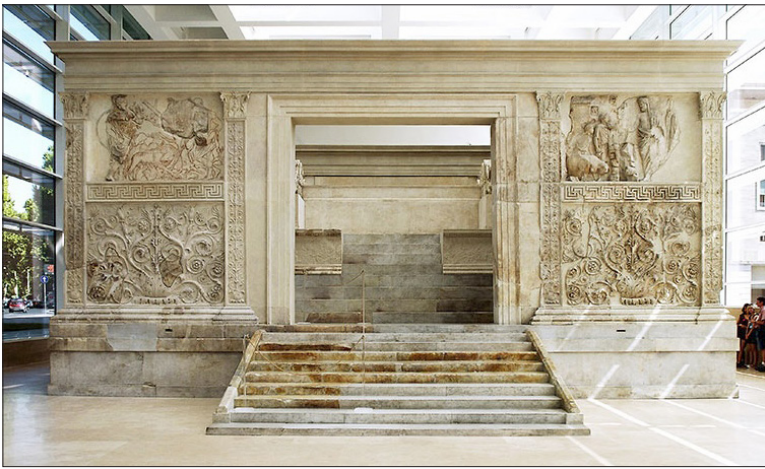
Il castello Forte Spagnolo di L'Aquila



**JDN**  
TRANSPORT  
Catherine Field

0408 596 157

JDN transport is a small family owned business that specialises in transporting fresh produce to fruit shops in and around Sydney and some country areas



## L'ARA PACIS IL TESORO DI ROMA

L'Ara Pacis o Altare della Pace Augustea situata a Roma. Fu voluto per decreto del Senato Romano nel 13 a.C. per festeggiare le vittorie riportate da Augusto nella guerra Gallica di Spagna.

Fu inaugurato ufficialmente 30 gennaio del 9 a.C. Come tutte le grandiose opere del tempo con il passare degli anni vennero dimenticate e in questo caso l'Altare fu sepolto causato dalle continue esondazioni del Tevere ricoperto di terriccio e detriti, quindi dimenticato.

Nel 1568 alcuni frammenti vennero fuori durante la costruzione del palazzo Fiano ma non se ne parlò molto. Nel tempo, qualche scavo di poco conto piano piano riportò fuori l'opera, quindi tra il 1937 e il '38 la quasi totalità del monumento venne alla luce, fu proprio nel 1939 sotto leca di Mussolini che fece ricomporre il monumento inserendolo in un padiglione di vetro e cemento collocandolo vicino

al Mausoleo di Augusto, inaugurandolo in occasione del bimillenario di Augusto.

Non contenti, nel 2006 il vecchio padiglione in vetro è stato sostituito nell'attuale teca museale progettata dall'architetto Riccardo Meier. In realtà l'Ara Pacis era un vero e proprio altare e trasmetteva un messaggio forte di propaganda politica e religiosa. Negli interni dell'Ara ci sono pannelli allegorici e mitologici che uniscono la nascita di Roma di Romolo alla pace che Augusto voleva.

Una nota d'interesse, la punta dell'obelisco di Montecitorio con la sua ombra puntava direttamente al centro dell'Altare nel giorno del compleanno di Augusto, (ora non più).

Viaggiatori e visitatori di Roma non dimenticate di vedere questa meravigliosa opera, dando una controllata alle ore di apertura al pubblico per avere il piacere di trovarlo aperto.



## IL VERO VOLTO DI BUGATTI

La storia di un'auto italiana, voluta da un italiano, nata per dire, sono italiana. Ma la storia a volte riesce ad invertire le sorti. La prestigiosa auto Bugatti nasce a Molsheim in Alsazia nel 1909 da Ettore Bugatti. Costui, nasce a Milano nel 1881 da una famiglia di artisti della Brianza, da sempre l'operosa zona della Lombardia. La sua storia parte da quando si trasferì in Alsazia per lavorare presso una ditta metallurgica francese la De Dietrich.

Forse in quel lavoro gli germogliò l'idea di una macchina. Tutto nasce da una sorta di triciclo con motore da 4 cavalli e ruote gommate della Pirelli che elaborò quando lavorava presso la Prinetti & Stucchi di Milano, la sua creatura fu impiegata in varie corse da dove ne uscì sempre vittorioso. Da qui partì la sua storia automobilistica.

Dalla Lombardia ad una città

dina dell'Emilia non lontana da Bologna e Ferrara vicino al Castello Estense dove i Conti Gulivelli presero in considerazione i suoi progetti dandogli fiducia e finanziamenti per andare avanti e da qui, è solo storia. Una macchina che tra giri vari, investimenti, acquisti del marchio tra Volkswagen e altri, produce una macchina, La Veyron Vitesse-Chiron in soli 500 esemplari ad un prezzo (per chi la potesse comprare) di poco più di 3,5 milioni di euro, naturalmente tasse escluse, prego tutti in fila e non saltiamo la coda, ce ne sono solo 500 poi basta.

Poi qualche cretino ha pensato che in Italia, non sapendo fare automobili ha portato l'industria all'estero, ma questo è un altro triste discorso un po' tutto nostrano, quando qualche crapulone vendendo gioielli italiani si riempie le tasche.

## L'OROLOGIO ASTRONOMICO DI NAPOLI

Eccoci a Napoli in Piazza Dante, cosa vediamo sulla facciata del Convitto Nazionale Vittorio Emanuele II? (o Foro Carolino).

Qualche cosa che credo i napoletani non conoscono, forse l'esistenza, ma non di certo l'uso. Un capolavoro del 1853, unico esemplare in Europa che può misurare e indicare l'equazione del tempo, cioè la differenza oraria tra il tempo solare e quello degli orologi comunemente usati, pari a quasi 16 minuti. Questo orologio ha due quadranti, quello grande segna l'ora attuale o tempo medio,

Quello sotto più piccolo dotato di una sola lancetta, quando a sinistra misura se il sole è in anticipo oppure in ritardo se a destra, sulla base da 0 a 15 minuti massimi di differenza, praticamente calcola con esattezza quando il sole raggiunge lo Zenith. L'orologio è stato inattivo per molti anni ma dopo un completo restauro ha ripreso il suo lavoro, offrendo la sua unica prospettiva sulla relazione tra la Terra e il Sole.

Una semplice spiegazione per capirne il suo funzionamento:



non sempre il sole allo scoccare delle 12 (mezzogiorno) si trova perpendicolare al meridiano passante per il luogo, ma per ragioni astronomiche si troverà ad est oppure ad ovest del meridiano (estate/inverno) tale differenza d'angolo si chiama equazione del tempo praticamente sono algoritmi che prendono in considerazione l'inclinazione dell'asse terrestre rispetto all'orbita intorno al sole. Questa operazione avviene 4 volte l'anno: il 15 aprile, il 15 giugno, il 1° settembre e il 25 dicembre.

Per conoscenza: - In Europa ci

sono altri dieci spettacolari orologi, di tipo astronomico, ma credo che quello di Napoli sia l'unico nel suo genere per il tipo di calcolo astronomico/automatico. Curiosità; lo sapevate che sempre a Napoli in Piazza Spirito Santo c'è un orologio a sole sei ore e non dodici?

Questo straordinario orologio testimonia il legame tra scienza e storia, offrendo ai visitatori una rara esperienza di conoscenza astronomica napoletana unica nel cuore di Napoli Arricchendo la visita con un affascinante viaggio nel tempo solare.

## IL GIGANTE DI PIETRA L'ELEFANTE DELLA MINERVA

A Roma? Chiaro che sì, dove altro si potrebbe trovare un Elefante? Nell'omonima Piazza della Minerva a due passi dal Pantheon, si trova questo monumento progettato nel 1667 da Gian Lorenzo Bernini e scolpito da Ercole Ferrata. Sempre grazie a scavi, nel 1665 dentro il giardino del convento dei Frati Domenicani adiacenti alla Basilica di Santa Maria sopra Minerva, venne rinvenuto un piccolo obelisco egiziano.

Visto lo strano ritrovamento di questo obelisco un po' troppo piccolo per essere collocato in qualche posto, il Papa Alessandro VII chiese al Bernini d'inventarsi un qualche cosa per far risaltare quel piccolo obelisco. Quale altro animale potrebbe sostenere un obelisco se non un Elefante? Simbolo di forza per sorreggere la saggezza rappresentata dall'obelisco.

L'idea e il disegno piacquero al Papa e ai frati che però dissero che forse bisognava mettere qualche cosa sotto la pancia dell'elefante perché pur trattandosi di una scultura in pietra la gente avrebbe pensato all'impossibilità per un elefante di sorreggere



tale struttura, fu così che il Bernini gli costruì una gualdrappa a forma di coperta che coprì il sostegno in pietra sotto la pancia dell'animale.

Il Ferrata orientò il di dietro dell'elefante verso le finestre del monastero come ripicca al volere dei prelati che volevano che l'opera fosse fatta come volevano loro. I romani dell'epoca cominciarono a chiamare l'opera con un vezzeggiativo "Il porcino" (per la forma goffa dell'elefante) poi trasformato nel Pulcino della Minerva. Questa è una delle mille storie che si possono raccontare su Roma, città dalle mille sorpre-

se, vecchie e nuove, anche se le nuove crollano subito mentre le vecchie sono ancora lì per essere scoperte ed apprezzate.

Questa è una delle mille storie che si possono raccontare su Roma, città dalle mille sorprese, vecchie e nuove, anche se le nuove crollano subito mentre le vecchie sono ancora lì per essere scoperte ed apprezzate.

Passeggiando tra le sue piazze basta alzare gli occhi o fermarsi un istante per accorgersi che ogni monumento custodisce un aneddoto, una leggenda o un piccolo segreto tutto da raccontare.

Arrivederci alla prossima.

pietro

ITALIAN RISTORANTE

The Taste of Italy

Glenmore Heritage Valley, 690 Mulgoa Road, Mulgoa NSW 2745

Tel. (02) 47 741 584 - Mob. 0458 820 065 (SMS)

www.pietro.com.au - Email: feedme@pietro.com.au

# La grande avventura della traduzione delle **sacre scritture**

Padre Gabriele Allegra per oltre 40 anni divise la sua vita tra predicazione e traduzione della Bibbia in lingua cinese



Padre Gabriele Allegra, il San Girolamo della Cina

## di Generoso D'Agnese

Partì con un preciso obiettivo. Tradurre in cinese la Bibbia. E dopo anni e anni di vita vissuta in estremo Oriente, il giorno di Natale del 1968 poté porre la parola fine al suo ambizioso progetto: la prima pubblicazione in lingua mandarina delle Sacre Scritture.

Giovanni Allegra dimostrò per tutta la vita di avere una tenacia fuori dal comune. Forse è merito della sua terra natale, quella San Giovanni La Punta situata alle falde dell'Etna e che mutò il suo nome originale di San Giovanni de Nemore dopo che la lava si fermò a forma di punta davanti ad un'edicola votiva di San Giovanni apostolo ed evangelista.

Nel borgo che per tanti rimase alle dipendenze del comune di Catania, e che nel 1693 rinacque dalle macerie del terremoto della Val di Noto, Giovanni nacque il 26 dicembre del 1907, primogenito di Rosario Allegra e Giovanna Guglielmino, devotissimi della Madonna, e custodi del piccolo Santuario della Ravanusa. Nato e cresciuto in una famiglia povera ma ricchissima di fede, Giovanni fu battezzato il 5 gennaio del 1908 e ricevette la prima comunione e

cresima il 24 dicembre 1916. A soli 10 anni decise di diventare francescano e il 14 dicembre entrò nel collegio Serafico di San Biagio di Acireale. Dopo aver completato il Ginnasio nel Collegio Serafico di Acireale a S. Vito di Bronte sulle falde dell'Etna, il 13 ottobre 1923, all'età di 16 anni, realizzò il suo sogno scegliendo per se il nome di fra' Gabriele Maria. Il giovane francescano proseguì gli studi filosofici e teologici presso il collegio S. Antonio a Roma, dove venne ordinato sacerdote il 20 luglio 1930.

Il suo desiderio di vita missionaria fu presto esaudito. Il giovane si imbarcò a Brindisi in direzione Cina e arrivò alla missione di Hunan (situata a metà del corso del fiume Yangtze e a sud del Lago Dongting) nel luglio del 1931 mettendosi subito all'opera con l'apprendimento della lingua cinese. Affrontò con grandissimo entusiasmo lo studio della difficilissima lingua locale e dopo soli quattro mesi iniziò a evangelizzare tra la gente di Henkew, Chamgaka, Heng Yang.

In pochi mesi fu capace di celebrare la S. Messa, confessare, battezzare e predicare in cinese e in pochissimi anni divenne tota-

le padrone della lingua divenendo un vero cultore della stessa.

Nominato sul finire del 1932 (a soli 25 anni) rettore del seminario minore di Heng Yang, assolse al compito per sette anni e nel contempo intraprese il suo ambizioso progetto personale di traduzione della Bibbia cui diede inizio il 15 settembre del 1935, dedicando anima e corpo. Per farlo intraprese diversi viaggi anche in Terrasanta e a Roma onde poter arricchire la propria documentazione. Papa Pio XI lo incoraggiò a non demordere dai propri propositi e una missiva al Vicario apostolico di Heng Yang scrisse: Dite a questo Padre che «nihil est impossibile oranti, studenti et laboranti». Nulla è impossibile a chi prega, studia e lavora. Ditegli che dovrà molto soffrire, ma non si abbatta, lavori con costanza. Io su questa terra non vedrò quest'opera finita, ma dal cielo pregherò per lui".

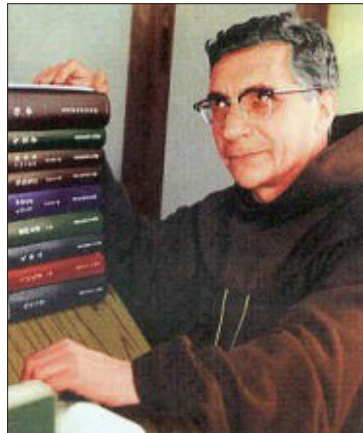
Nel 1940 l'infaticabile francescano (ottimo conoscitore dell'inglese, francese, spagnolo, tedesco, greco, siriano e aramaico) si imbarcò alla volta degli Stati Uniti e arrivò a San Francisco si imbarcò in direzione del Giappone. Raggiunta Kobe ebbe modo di incontrare per la prima volta il sacerdote gesuita Teilhard de Chardin ma fu fermato dagli sviluppi della seconda guerra sino-giapponese.

Fra' Gabriele non si dette per vinto e riuscì ad arrivare in Cina pur perdendo durante il viaggio attraverso i territori occupati dai giapponesi oltre la metà dei suoi appunti con i testi tradotti in cinese. Chiamato a svolgere il compito di cappellano nell'ambasciata italiana di Pechino il missionario poté lavorare con relativa calma ai propri studi, dividendosi tra gli studi e l'impegno in favore di altri missionari internati nei campi di internamento di Weihsien (a nord della Cina). Nella capitale cinese inaugurò lo Studium Biblicum Franciscanum dedicandolo al beato Giovanni Duns Scoto. Il 2 agosto 1946 uscì il primo volume dei Salmi, cui avrebbero fatto seguito altri 11 volumi per complessive 10.000 pagine, corredate di un commentario ricchissimo ed aggiornato e di note critiche di grande valore scientifico.

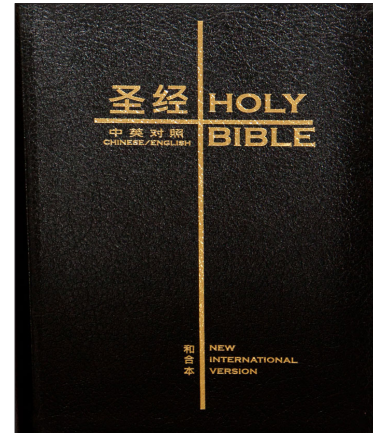
La parentesi cinese durò il tempo della guerra civile. Al termine



Padre Gabriele Allegra in visita al Vaticano



Padre G. Allegra impegnato nella traduzione della Bibbia



Versione Internazionale Bibbia Sacra Cinese-Inglese



Dipinto su seta XX secolo "La fuga in Egitto"

di essa, il francescano lasciò Pechino per trasferirsi a Kowloon, nei pressi di Hong Kong e il papa Pio XII, dopo averlo ricevuto in udienza, gli assegnò un cospicuo sussidio per ampliare l'opera. Nel 1948 lo Studium Biblicum Franciscanum diede alle stampe i primi tre volumi del Vecchio Testamento tradotto in cinese.

Sarà l'inizio di una straordinaria avventura editoria, che nel corso di 12 anni avrebbe visto pubblicati altri otto volumi (corredate di note esplicative) tra cui il Nuovo Testamento. Fra Gabriele nel 1954 lasciò temporaneamente Hong Kong per trasferirsi per un anno a Gerusalemme e studiare i testi biblici originali.

Nel 1955, il Pontificio Ateneo Antonianum di Roma gli conferì la laurea in Teologia ad honorem e al suo ritorno in Cina, padre Allegra fondò uno Studio Sociologico, per dare corpo al proprio impegno culturale e civile. Oltre alla Bibbia, che rimane l'opera fondamentale, lavorò all'edizione popolare dei Vangeli (che furono pubblicati in oltre 60.000 copie, esaurite in brevissimo tempo) poi del Nuovo Testamento, quindi di tutta la Bibbia in un solo volume.

Come opera di divulgazione, pubblicò una originale antologia biblica, dal titolo "il Buon Annunzio del Regno di Dio", il Dizionario Biblico a carattere scientifico ed una rivista biblica di indole

pastorale ed apologetica.

Trasferitosi temporaneamente a Singapore, il missionario francescano scrisse e pubblicò due preziosi trattati di sociologia: "De doctrina sociali christiana" e "Tractatus de Ecclesia et Statu". Nel 1965 a Hong Kong organizzò invece la mostra intitolata "Bibbia ecumenica", e dette vita ai "seminari biblici", o conferenze di studio, con rappresentanti delle varie denominazioni protestanti d'Europa, d'America e di Asia. L'infaticabile missionario organizzò anche settimane bibliche a Formosa, in Giappone e a Hong Kong. A chi gli chiedeva quali fossero i mezzi per favorire l'unione con Dio, fra Gabriele rispondeva che ve ne erano due: la preghiera e la scienza come ricerca.

Fra Gabriele Allegra morì a Hong Kong il 26 gennaio 1976 pochi giorni dopo aver completato il suo immane lavoro di traduzione biblico in cinese.

Nel 1986 il suo corpo fu trasferito ad Acireale, nella chiesa francescana di san Biagio, mentre subito dopo la morte fu avviato il lungo iter previsto per il processo di beatificazione che si è concluso il 23 aprile 2002, con papa Giovanni Paolo II. Il 29 settembre 2012, nella cattedrale di Acireale (Sicilia) il figlio di San Giovanni La Punta fu beatificato dal Card. Amato, Prefetto delle "Cause dei Santi", per volontà di Papa Benedetto XVI.



Padre Allegra insieme ai francescani Cinesi



**Luddenham Village Cafe**

3035 Willmington Rd,  
Luddenham, NSW 2745

(02) 4773 4488

cannoliftime@mail.com  
luddenhamcafe.com.au



## Luce e longevità mentale

L'esposizione alla luce diurna potrebbe rappresentare un nuovo indicatore del rischio di sviluppare demenza, oltre a un possibile fattore protettivo legato allo stile di vita quotidiano. È quanto emerge da uno studio pubblicato sulla rivista *General Psychiatry* e condotto da ricercatori dell'Università di Medicina di Guangzhou, in Cina.

La ricerca ha analizzato i dati di 87.577 adulti che hanno indossato smartwatch per monitorare l'esposizione quotidiana alla luce diurna e notturna, con un follow-up medio di 8,1 anni. Nel periodo di osservazione, 741 partecipanti hanno sviluppato demenza. L'esposizione media alla luce diurna superiore a 1.000 lux è risultata associata a una riduzione del 16% del rischio di demenza rispetto ai livelli più bassi.

Ancora più marcato l'effetto con esposizioni prolungate a luce intensa, pari ad almeno 5.000 lux, che mostrano ulteriori riduzioni del rischio. I ricercatori

evidenziano inoltre che meno di 0,7 ore al giorno di esposizione a luce intensa potrebbe essere un forte predittore di demenza, più di altri fattori tradizionali.

Non è stata invece osservata alcuna associazione significativa tra esposizione alla luce notturna e rischio di malattia. A sottolinearlo è l'autore principale dello studio, Hongliang Feng, che invita a considerare la luce diurna come possibile marcatore di salute cerebrale nelle analisi preventive future. Lo studio apre nuove prospettive per la prevenzione delle malattie neurodegenerative, suggerendo che semplici abitudini quotidiane all'aria aperta possano avere un impatto significativo sulla salute a lungo termine.

Gli esperti invitano comunque alla prudenza, sottolineando che servono ulteriori ricerche per confermare il legame causale e definire linee guida operative future sanitarie anche in relazione a strategie di prevenzione personalizzate nelle popolazioni.



## Gambe e salute a rischio

Le gambe gonfie o un dolore improvviso possono essere segnali da non sottovalutare, perché potrebbero indicare una trombosi venosa profonda.

Questa condizione si verifica quando un coagulo blocca il flusso sanguigno nelle vene, soprattutto degli arti inferiori, e può evolvere in embolia polmonare. I fattori di rischio includono immobilità prolungata, interventi chirurgici, gravidanza e alcune patologie croniche come tumori e diabete. I sintomi più comuni sono dolore al polpaccio, gonfiore, pelle calda, arrossamento e vene turgide. Tuttavia la trombosi può essere silenziosa e in molti casi il gonfiore non è evidente, rendendo difficile la diagnosi precoce.

Se il coagulo raggiunge i polmoni, i sintomi diventano gravi e includono mancanza di respiro, dolore toracico e tosse con sangue.

La prevenzione passa da mo-

vimento regolare, idratazione, controllo del peso e stop al fumo, soprattutto nei viaggi lunghi.

La diagnosi si effettua con esami del sangue come il D-dimero e con ecodoppler degli arti inferiori nei casi sospetti. Nei casi confermati, il trattamento prevede farmaci anticoagulanti e, raramente, interventi per rimuovere il trombo.

È fondamentale riconoscere i segnali precoci e rivolgersi tempestivamente al medico, soprattutto se il dolore è improvviso e localizzato a una sola gamba, perché un intervento rapido può ridurre significativamente il rischio di complicanze gravi e salvare la vita del paziente nei casi più severi.

È inoltre importante non ignorare i sintomi respiratori associati e contattare immediatamente i servizi di emergenza quando necessario senza alcuna esitazione clinica.

## Leucemia cronica arriva terapia innovativa

Una nuova opportunità terapeutica si apre per i pazienti affetti da leucemia linfatica cronica, la forma di leucemia più diffusa tra gli adulti. L'Agenzia Italiana del Farmaco (Aifa) ha infatti approvato la rimborsabilità di pirtobrutinib da parte del Servizio sanitario nazionale, rendendo disponibile il trattamento per i pazienti con malattia recidivante o refrattaria già sottoposti a precedenti terapie mirate.

In Italia la leucemia linfatica cronica interessa soprattutto la popolazione anziana, con circa 3.000 nuove diagnosi ogni anno, prevalentemente tra gli over 75. Nonostante i progressi degli ultimi anni, una parte dei pazienti sviluppa nel tempo resistenza o intolleranza ai farmaci oggi disponibili, rendendo necessario individuare nuove strategie terapeutiche.

Pirtobrutinib rappresenta una novità importante perché è il primo inibitore non covalente della tirosina chinasi di Bruton (BTK), una proteina fondamentale per la sopravvivenza delle cellule tumorali. Grazie al suo meccanismo d'azione reversibile, il farmaco riesce a contrastare alcune delle resistenze che limitano l'efficacia delle terapie tradizionali.

Secondo gli specialisti, questa



innovazione potrebbe migliorare il controllo della malattia mantenendo un profilo di sicurezza favorevole.

I risultati degli studi clinici BRUIN di fase 1 e 2, pubblicati sul *New England Journal of Medicine*, hanno evidenziato risposte cliniche durature anche in pazienti fortemente pretrattati e con prognosi sfavorevole. Successivamente, lo studio internazionale di fase 3 CLL-BRUIN 321 ha confermato una maggiore efficacia rispetto ai trattamenti standard utilizzati nello stesso contesto clinico.

Gli ematologi sottolineano come la disponibilità del farmaco rappresenti un passo avanti significativo, offrendo ai pazienti

maggiori possibilità di prolungare il controllo della patologia e preservare una buona qualità della vita anche dopo il fallimento delle precedenti terapie target.

Soddisfazione anche da parte delle associazioni dei pazienti, che evidenziano come l'accesso a trattamenti innovativi costituisca un elemento essenziale per affrontare una malattia cronica e complessa.

L'approvazione della rimborsabilità conferma inoltre l'importanza della ricerca scientifica nello sviluppo di cure sempre più efficaci e personalizzate contro i tumori del sangue, rafforzando le prospettive future per migliaia di pazienti e per le loro famiglie in tutta Italia.

## Come dormire al fresco senza ammalarsi

Con l'arrivo delle temperature elevate e delle notti sempre più afose, ventilatori e condizionatori diventano alleati indispensabili per milioni di persone in cerca di un riposo migliore. Tuttavia, gli esperti invitano a utilizzarli con attenzione, poiché un uso scorretto può provocare alcuni fastidi, pur senza aumentare il rischio di contrarre raffreddore o influenza.

Dormire con il ventilatore acceso, infatti, non fa ammalare, poiché queste malattie sono causate dai virus e non dall'aria in movimento. Il getto diretto, però, può seccare occhi, naso e vie respiratorie, causando al risveglio irritazioni, raucedine o pelle disidratata. Inoltre, il movimento dell'aria può sollevare polvere, acari e peli di animali, peggiorando i sintomi di chi soffre di allergie o asma.

Nonostante questi aspetti, il ventilatore offre anche importanti benefici. Favorisce la dispersione del calore corporeo e rende più sopportabile l'afa, facilitando l'addormentamento. Per limitarne gli




effetti indesiderati è consigliabile posizionarlo ad almeno due metri di distanza oppure orientarlo verso una parete, evitando il flusso diretto sul corpo.

Anche il condizionatore richiede alcune precauzioni. Un'esposizione prolungata ad aria troppo fredda può provocare secchezza delle mucose e contratture muscolari, con dolori a schiena e collo. Gli specialisti suggeriscono di mantenere una temperatura

intorno ai 27 gradi, evitando differenze superiori a 5-6 gradi rispetto all'esterno. Fondamentale è anche la manutenzione periodica dei filtri, che impedisce la proliferazione di batteri e microrganismi.


Quando possibile, l'utilizzo della funzione deumidificatore rappresenta una valida alternativa, poiché riduce l'umidità senza rendere l'aria eccessivamente secca, migliorando il comfort durante le calde notti estive.



### Bossley Park

DENTAL CARE

130 Restwell Road  
BOSSLEY PARK 2176  
**Ph: 9610 1030**



**General Dentistry, Check ups, Dentures**  
**Implants, Cosmetic Dentistry, Invisalign**

Denture Clinic and Dental Laboratory on site



## GP Austria da brividi Russell davanti a tutti



Nel Gran Premio d'Austria di Formula 1, disputato sul circuito di Spielberg, George Russell ha conquistato una vittoria di grande rilievo, riportando la Mercedes al successo dopo un periodo di risultati altalenanti. Il pilota britannico ha preceduto Max Verstappen, secondo al traguardo con la Red Bull, e il compagno di squadra Andrea Kimi Antonelli, che ha chiuso in terza posizione confermando ancora una volta la sua straordinaria competitività e la leadership nel campionato mondiale piloti.

La gara è stata caratterizzata da strategie complesse, numerosi pit stop e un ritmo elevato fin dalle prime fasi. Russell, partito dalla pole position, ha mantenuto il comando per gran parte della corsa, gestendo con

lucidità il degrado delle gomme e rispondendo agli attacchi di Verstappen, sempre vicino ma mai abbastanza incisivo per tentare il sorpasso decisivo.

Alle spalle del podio, le McLaren di Oscar Piastri e Lando Norris hanno completato una prestazione solida ma non sufficiente per inserirsi nella lotta per la vittoria, mentre la Ferrari ha vissuto un pomeriggio complicato. Lewis Hamilton ha chiuso al quinto posto, davanti a Isack Hadjar e Norris in alcune fasi, mentre Charles Leclerc ha faticato a mantenere il passo dei primi, terminando ottavo dopo una gara in rimonta.

Antonelli, nonostante il terzo posto, consolida la sua posizione in vetta alla classifica iridata con un margine ancora significativo

sugli inseguitori, confermando una stagione di grande continuità e maturità sportiva. Russell, invece, rilancia le proprie ambizioni dopo settimane difficili, dimostrando una ritrovata competitività della Mercedes.

Il Mondiale di Formula 1 prosegue ora verso il Gran Premio di Gran Bretagna a Silverstone, appuntamento atteso sia dai tifosi sia dai protagonisti, con un campionato ancora apertissimo e ricco di colpi di scena.

In questo contesto la lotta per il titolo si fa sempre più intensa con Mercedes Red Bull McLaren e Ferrari pronte a contendersi ogni singolo punto nelle prossime gare della stagione mentre i giovani talenti come Antonelli continuano a sorprendere e a ridefinire gli equilibri della Formula 1 moderna offrendo spettacolo e competitività costante su ogni circuito del calendario internazionale confermando una stagione tra le più incerte e avvincenti degli ultimi anni con risultati spesso imprevedibili e un livello tecnico sempre più elevato con grande attenzione verso il prossimo appuntamento di campionato dove le strategie saranno ancora decisive per la classifica generale finale e ogni dettaglio potrà risultare determinante nella corsa al titolo mondiale.



## Musetti dice addio a Perlas

Lorenzo Musetti volta pagina e annuncia un importante cambiamento nel proprio staff tecnico. Il tennista azzurro ha infatti comunicato, attraverso una storia pubblicata su Instagram, la conclusione della collaborazione con il coach spagnolo Jose Perlas, iniziata soltanto pochi mesi fa. Al suo fianco resterà invece Simone Tartarini, figura storica che continua a rappresentare un punto di riferimento fondamentale nella crescita del numero uno italiano.

Nel messaggio rivolto ai tifosi, Musetti ha espresso profonda gratitudine nei confronti di Perlas, ringraziandolo per il lavoro

svolto, la dedizione e il costante supporto ricevuto durante questo periodo. Il carrarino ha definito l'esperienza "importante", sottolineando come gli insegnamenti ricevuti continueranno ad accompagnarlo nel prosieguo della sua carriera.

L'addio arriva in un momento particolare della stagione. Musetti è infatti ancora impegnato nel recupero dall'infortunio al retto femorale che lo ha costretto a rinunciare prima al Roland Garros e successivamente anche a Wimbledon, due appuntamenti di enorme prestigio del calendario internazionale.



## Sinner vola ai sedicesimi

Jannik Sinner continua la difesa del titolo a Wimbledon conquistando l'accesso ai sedicesimi di finale.

Il numero uno del mondo ha superato il portoghese Nuno Borges in tre set, 7-6, 7-6, 6-4, al termine di una sfida combattuta durata due ore e 32 minuti. Pur non essendo ancora al massimo della condizione, l'azzurro ha fatto valere la qualità del servizio, mettendo a segno 22 ace.

Nel prossimo turno affronterà lo statunitense Jenson Brooksby, dichiarando di voler ancora migliorare il proprio livello di gioco. Sinner ha ammesso che ci sono ancora alcuni aspetti da perfezionare, ma si è detto soddisfatto dei progressi mostrati rispetto all'esordio.

Il giorno di riposo sarà fondamentale per recuperare energie e preparare al meglio il prossimo impegno.

## Duello da leggenda Mbappé contro Messi

Non è soltanto la sfida per la Coppa del Mondo ad accendere l'entusiasmo dei tifosi. Anche la classifica marcatori regala emozioni e tiene tutti con il fiato sospeso, con alcuni dei più grandi fuoriclasse del calcio mondiale protagonisti assoluti. In vetta troviamo Kylian Mbappé e Lionel Messi, entrambi a quota sei reti. Il francese continua a impressionare per velocità e cinismo sotto porta, mentre il campione argentino dimostra ancora una volta di saper decidere le partite più importanti.

Alle loro spalle incalza Erling Haaland con cinque gol. Il bomber norvegese conferma il suo straordinario fiuto del gol e resta pienamente in corsa per il primato. A quota quattro seguono Ousmane Dembélé e Vinicius

Junior, capaci di lasciare il segno con giocate spettacolari e reti decisive. Con tre centri troviamo un gruppo numeroso e sorprendente: Brian Brobbey, Harry Kane, Ismael Saibari, Johan Manzambi, Jonathan David, Julián Quiñones, Matheus Cunha, Yoane Wissa ed Elijah Just. Una lista che testimonia il carattere internazionale di questo Mondiale, dove stelle affermate e nuovi talenti stanno scrivendo una storia ricca di emozioni.

La lotta per il titolo di capocannoniere è più aperta che mai e promette spettacolo fino all'ultimo minuto della competizione, con ogni partita destinata a cambiare gli equilibri e ad alimentare una sfida sempre più avvincente tra i migliori attaccanti del pianeta.

Classifica Marcatori		
	Kylian Mbappe	Francia 6
	Leo Messi	Argentina 6
	Erling Haaland	Norvegia 5
	Ousm. Dembele	Francia 4
	Vinicius Jr	Brasile 4
	Brian Brobbey	Olanda 3
	Harry Kane	Inghilterra 3
	Ismael Saibari	Marocco 3
	Johan Manzambi	Svizzera 3
	Jonathan David	Canada 3
	Julian Quinones	Messico 3
	Matheus Cunha	Brasile 3
	Yoane Wissa	Congo 3
	Elijah Just	N. Zelanda 3



# CAMPISI

## - BUTCHERY -

EST. 1976

*by Roberto Minnici*

### Campisi Butchery

**by Roberto Minnici**

5 Emerald Hills Blv, Leppington, NSW 2179

**Opening Hours:**  
 Monday-Friday:  
 8:30 am - 5:30pm  
 Saturday: 8am - 2pm  
 Sunday: closed

Sedicesimi di Finale (Sydney Time)		
Sudafrica	Canada	0 - 1
Brasile	Giappone	2 - 1
Germania	Paraguay	1-1 (3-4 rig.)
Olanda	Marocco	1-1 (2-3 rig.)
C. d'Avorio	Norvegia	1 - 2
Francia	Svezia	3 - 0
Messico	Ecuador	2 - 0
Inghilterra	Congo	02/07 02:00am
Belgio	Senegal	02/07 06:00am
USA	Bosnia H.	02/07 10:00am
Spagna	Austria	03/07 05:00am
Portogallo	Croazia	03/07 09:00am
Svizzera	Algeria	03/07 01:00pm
<b>Australia</b>	<b>Egitto</b>	<b>04/07 04:00am</b>
Argentina	Capo Verde	04/07 08:00am
Colombia	Ghana	04/07 11:30am
Ottavi di Finale (Sydney Time)		
Canada	Marocco	05/07 03:00am
Paraguay	Francia	05/07 07:00am
Brasile	Norvegia	06/07 06:00am
Messico	????	06/07 10:00am
????	????	07/07 05:00am
????	????	07/07 10:00am
????	????	08/07 02:00am
????	????	08/07 06:00am



## Cavallero brilla in Spagna

Edoardo Cavallero continua a confermarsi tra i protagonisti dell'atletica paralimpica italiana con prestazioni di grande valore internazionale. L'atleta di Bene Vagienna ha migliorato nuovamente il proprio record nei 200 metri T37 ai campionati spagnoli di Fuenlabrada, fermando il cronometro a 24"71. Il precedente primato era di 25"05, segno di una crescita costante e significativa. Buona anche la prova nei 400 metri chiusi in 56"86, vicino al suo record italiano di 56"30. A Fuenlabrada l'azzurro ha mostrato continuità e solidità, confermando una crescita tecnica e mentale molto importante.

Dopo le recenti gare di Cuneo, dove aveva già abbassato il precedente limite, Cavallero prosegue il suo percorso di miglioramento. Ora l'attenzione è rivolta ai Campionati Italiani Assoluti di atletica paralimpica in programma a Grosseto il 4 e 5 luglio. L'atleta

benese sarà tra i protagonisti attesi di una competizione che rappresenta un passaggio importante della stagione agonistica. La sua crescita continua lo inserisce tra i nomi più promettenti del movimento paralimpico nazionale.

Determinazione, lavoro e costanza restano i punti di forza di un atleta in costante ascesa internazionale. Il tecnico e lo staff della Nazionale continuano a seguirlo con grande attenzione, valutando i suoi progressi in vista dei prossimi appuntamenti internazionali e delle possibili convocazioni future.

A Grosseto cercherà nuove conferme e ulteriori miglioramenti cronometrici per consolidare il proprio ruolo nel panorama paralimpico italiano e internazionale. Un percorso in crescita che lo rende uno degli atleti più osservati del momento, simbolo di talento e determinazione sportiva senza mai fermarsi mai davvero.



## Ferro firma l'oro nei -44 kg

Brilla subito d'oro la spedizione italiana ai Campionati Europei Cadetti di Judo a Gran Canaria, Spagna. Nella categoria -44 kg, Aurora Ferro domina la gara e conquista il titolo europeo con una prestazione impeccabile.

Ottime notizie anche nelle altre categorie: Ismael Mehabra ottiene una medaglia di bronzo nei -50 kg dopo un percorso solido e combattuto, mentre Luca Martini sale sul podio con un argento nei -55 kg al termine di incontri equilibrati e di alto livello tecnico. Le prestazioni confermano la competitività del gruppo azzurro.

La giornata inaugurale si chiude quindi con tre medaglie che danno fiducia alla squadra italiana e allo staff tecnico. Gli atleti hanno mostrato determinazione, capacità di adattamento e buona gestione della pressione nelle fasi decisive delle gare. Il lavoro svolto nei centri federali emerge con chiarezza, evidenziando una preparazione accurata e costante confronto internazionale.

L'Italia guarda ora alle prossime

giornate di gara con l'obiettivo di incrementare il bottino e confermare le buone sensazioni iniziali, evitando cali di concentrazione e puntando su continuità di rendimento. Il clima nel gruppo resta positivo e competitivo, con attenzione massima a ogni dettaglio tecnico e tattico. Lo staff invita a mantenere lucidità e gestione delle energie nelle fasi decisive del torneo.

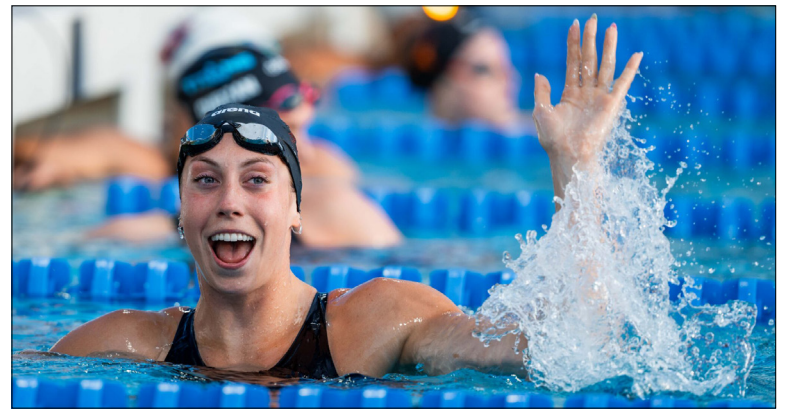
Il risultato complessivo rappresenta un segnale importante per il movimento giovanile del judo italiano, che continua a produrre atleti capaci di competere ai massimi livelli europei. Le medaglie conquistate a Gran Canaria confermano la qualità del lavoro di formazione e l'efficacia del sistema tecnico federale, sempre più orientato alla crescita progressiva degli agonisti nelle categorie giovanili internazionali. Le prossime gare saranno un banco di prova ulteriore per valutare continuità e maturazione del gruppo azzurro in crescita senza perdere concentrazione e ritmo.

## Gretchen Walsh scrive una pagina storica

Finale dei 50 stile libero da paura al Settecolli, con una gara che entra subito nella storia del nuoto mondiale. A dominare la scena è Gretchen Walsh che firma il record del mondo in 23.55, nuovo miglior tempo di sempre, abbattendo ulteriormente il limite della specialità e confermando uno stato di forma impressionante. La statunitense nuota una prova quasi perfetta, potente nella partenza e devastante nella seconda metà di vasca, lasciando poche speranze alle avversarie.

Alle sue spalle non è da meno Sarah Sjöström, che con un incredibile 23.86 continua a scrivere pagine importanti del nuoto internazionale. La svedese, rientrata dopo la gravidanza, dimostra ancora una volta una classe cristallina e una capacità di competere ai massimi livelli che lascia senza parole, confermando di essere pienamente tornata tra le protagoniste assolute della velocità pura.

Sul terzo gradino del podio brilla l'Italia con Sara Curtis, capace di fermare il cronometro in 24.09. La giovane azzurra non solo conquista un risultato prestigioso, ma continua a demolire i propri



record nazionali, dimostrando di poter stare con le regine della specialità senza alcun timore reverenziale. A 19 anni, Curtis conferma una crescita costante, fatta di progressi tecnici e maturità agonistica sempre più evidente.

Una finale che regala emozioni fortissime e che certifica un livello tecnico altissimo, con tre protagoniste assolute capaci di spingersi oltre i propri limiti e di regalare uno spettacolo memorabile al pubblico del Settecolli.

Un risultato che conferma la crescita complessiva del nuoto mondiale e l'innalzamento continuo dei livelli tecnici nelle gare sprint, dove ogni dettaglio fa la

differenza tra vittoria e sconfitta. Il Settecolli si conferma così uno dei palcoscenici più importanti della stagione internazionale, capace di anticipare sfide che ritroveremo ai prossimi grandi eventi. Per l'Italia, la prestazione di Curtis rappresenta un segnale incoraggiante in vista del futuro, mentre per Walsh e Sjöström si apre una nuova rivalità destinata a segnare l'era della velocità femminile.

Un finale che resterà nella memoria degli appassionati e che segna un nuovo punto di riferimento assoluto nella storia recente del nuoto internazionale di altissimo livello complessivo.

## Curaçao non tiene il ritmo dell'attacco azzurro

La sfida tra la Italy National Baseball Team e la Curaçao National Baseball Team all'interno del torneo Honkbalweek Haarlem 2026 si è conclusa con un netto 11-3 al Pim Mulier Stadion, ma il punteggio racconta solo in parte l'andamento della gara.

Per cinque inning le due squadre si sono affrontate in perfetto equilibrio, con l'Italia incapace di prendere il largo e Curaçao solido nel contenere ogni tentativo offensivo avversario. La svolta è arrivata nel sesto inning, quando l'attacco azzurro ha prodotto nove punti in una sola ripresa, trasformando una partita equilibrata in una vittoria larga e pesante per gli avversari.

Le difficoltà difensive di Curaçao National Baseball Team hanno avuto un ruolo decisivo, con errori, una palla persa e disattenzioni che hanno aperto la strada al dilagare italiano.

Tra i protagonisti della serata spiccano Alberto Mineo e Gabriele Angioi, capaci di guidare l'attacco con continuità e qualità nei momenti chiave dell'incontro. Importante anche il contributo

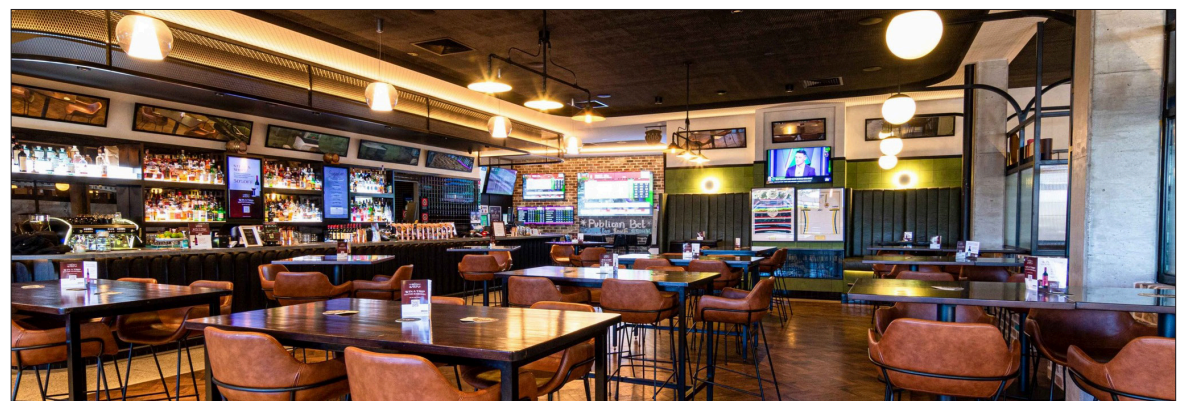


del bullpen italiano, con Omar Benelli efficace nel mantenere il controllo della gara nei frangenti più delicati prima dell'allungo decisivo. La Italy National Baseball Team continua così il proprio percorso perfetto nel torneo, confermandosi tra le squadre più solide e complete della competizione internazionale.

Per Curaçao National Baseball Team restano invece le buone indicazioni iniziali ma anche la necessità di correggere rapidamente le disattenzioni difensive emerse nella parte centrale del match.

Il pubblico presente a Haarlem ha assistito a una gara che fino a metà incontro sembrava aperta, prima di trasformarsi in una dimostrazione di forza dell'attacco italiano. Il torneo Honkbalweek Haarlem 2026 prosegue ora con nuove sfide decisive che potrebbero influenzare la classifica e il cammino verso la fase finale.

L'Italia guarda avanti con fiducia crescente, consapevole di poter competere ad alti livelli e di avere un gruppo sempre più compatto e determinato in ogni fase del gioco.



**ORAN PARK**  
HOTEL

**81 Central Avenue**  
**Oran Park NSW 2570**  
**tel. 02 8884 2830**

# Onoranze Funebri

DECESSO



## TEASE ANTHONY

nato nel 1964  
deceduto a Sydney (NSW)  
nel 2026

I familiari e i parenti ne danno il triste annuncio della scomparsa. Il funerale sarà celebrato oggi 3 luglio 2026 alle ore 11.00 presso la St. Augustine's Catholic Church, Eaton Street, Balmain. Al termine della celebrazione religiosa, il corteo funebre proseguirà per il Kemps Creek Memorial Park, 230-260 Western Road, Kemps Creek, dove avrà luogo la sepoltura. I familiari ringraziano tutti coloro che parteciperanno al funerale del caro estinto.



*"Il suo amore continua a vivere oltre il tempo e la presenza."*

ETERNO RIPOSO

DECESSO



## CELANI ANTONIO

nato 12 gennaio 1938  
deceduto a Sydney (NSW)  
il 28 giugno 2026

I familiari e i parenti ne danno il triste annuncio della scomparsa. Il rosario sarà recitato domenica 5 luglio 2026 alle 5:00pm nella cappella A.O'Hare Funeral Directors, 15-19 Norton Street, Leichhardt NSW 2040. Il funerale sarà celebrato lunedì 6 luglio 2026 alle 10:00am nella chiesa St. Francis Xavier, Leopold Street Ashbury NSW. Le spoglie del caro congiunto riposeranno nel cimitero di Rookwood, St Clare Crypt. I familiari ringraziano anticipatamente quanti parteciperanno alla Messa in memoria del caro estinto.

*"Il tuo ricordo vivrà per sempre nei nostri cuori."*

UNA PREGHIERA

DECESSO



## GAROFANO RALDO BRUNO ACHILLE

nato a San Lorenzo Maggiore (BN- Italia)  
deceduto a Sydney (NSW)  
il 28 giugno 2026

I familiari e i parenti ne danno il triste annuncio della scomparsa. Il funerale sarà celebrato martedì 7 luglio 2026 alle 10:30 nella chiesa Cattolica All Hallows, Halley Street, Five Dock NSW. Le spoglie del caro congiunto riposeranno nel cimitero Field of Mars, Quarry Road, Ryde NSW, sezione Crypt interment. I familiari ringraziano anticipatamente tutti coloro che si uniranno al loro dolore e parteciperanno al funerale del caro estinto.

*"Che Dio ti doni la pace eterna e la gioia del suo abbraccio"*

RIPOSA IN PACE

DECESSO



## FOTI ROSA VITTORIA

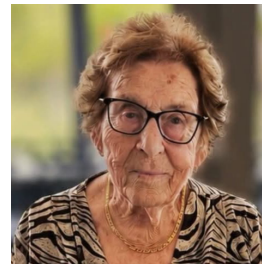
nata il 8 febbraio 1941  
a San Teodoro (Messina- Italia)  
deceduta a Sydney (NSW)  
il 26 giugno 2026

I familiari e i parenti ne danno il triste annuncio della scomparsa. I familiari tutti ne danno il triste annuncio della scomparsa. Il funerale sarà celebrato oggi venerdì 3 luglio 2026 alle 10:00am, al Liberty Hill Christian Centre, 2a Bruncker Road, Chullora NSW. Le spoglie della cara congiunta riposeranno nel cimitero di Rookwood, Lawn 5 Crypt. I familiari ringraziano anticipatamente tutti coloro che si uniranno al loro dolore e parteciperanno al funerale della cara estinta.

*"La tua presenza e i tuoi gesti resteranno in eterno"*

UNA PREGHIERA

DECESSO



## FERRERI MARIA

nata il 23 dicembre 1935  
deceduta a Sydney (NSW)  
il 29 giugno 2026

I familiari e i parenti ne danno il triste annuncio della scomparsa. I familiari tutti ne danno il triste annuncio della scomparsa. Il rosario sarà recitato lunedì 6 luglio 2026 alle 5:00pm, nella chiesa Cattolica St. Margaret Mary's 1-5 Chetwynd Road, Merrylands NSW. Il funerale sarà celebrato martedì 7 luglio 2026 alle 11:00am nella stessa chiesa. Le spoglie della cara congiunta riposeranno nel cimitero Forest Lawn Memorial Park, Camden Valley Way, Leppington NSW. I familiari ringraziano anticipatamente tutti coloro che si uniranno al loro dolore e parteciperanno al funerale della cara estinta.

*"Le tue impronte resteranno sempre nei nostri cuori."*

RIPOSA IN PACE

**Mary's Florist**

Make your gift a bunch of flowers...

Pino Oppedisano - 0419 822 226

p 02 9602 5931 p 02 9822 9550

*In Loving MEMORY*

**FUNERAL NOTICES 2026**

TWO EDITIONS PER WEEK  
DUE EDIZIONI OGNI SETTIMANA  
TUESDAY AND FRIDAY

A partire dal 2026, *Allora!* introdurrà una nuova programmazione editoriale, con uscite bisettimanali ogni **MARTEDÌ** e **VENERDÌ**.

In vista di questo cambiamento, invitiamo le **Agenzie Funebri** e tutta la comunità a valutare questa opportunità per la pubblicazione di necrologi, avvisi e comunicazioni sul nostro giornale, che da anni rappresenta un punto di riferimento per i lettori di lingua italiana in Australia.

Per ulteriori informazioni contattare la redazione al numero di telefono: **(02) 8786 0888**.

-----

From 2026, *Allora!* will introduce a new publishing schedule, with bi-weekly editions published on **TUESDAY** and **FRIDAY**

This change reflects our commitment to providing more timely news coverage and increased visibility for community announcements throughout the week.

In light of this development, we invite **Funeral Houses** and the wider community to consider this opportunity to place notices, death notices and announcements in our newspaper, which has long been a trusted voice for the Italian-speaking community in Australia.

For further information please contact **(02) 8786 0888**.

24 ore | 7 giorni

**SAM GUARNA**  
FUNERAL SERVICES

**(02) 9716 4404**

www.samguarnafunerals.com.au

Io, Sam Guarna, sono disponibile ad aiutare la tua famiglia nel momento del bisogno. Sono stato conosciuto sempre per il mio eccezionale e sincero servizio clienti. So che, per aiutare le famiglie nel dolore, bisogna sapere ascoltare per poi poter offrire un servizio vero e professionale per i vostri cari e la vostra famiglia. Tutto ciò con rispetto, attenzione e fiducia, sempre.

Contact us 24 hours a day, 7 days a week, our services are always ready and available to support you and your family through difficult times.

Mobile: **0416 266 530** - Phone: **(02) 9716 4404** - Email: office@sgfunerals.com.au



**Ray's Florist Silverwater**

Da oltre 50 anni al servizio della comunità  
Consegne in tutti i sobborghi di Sydney

02 9737 8877  
www.raysflorist.com.au  
email: info@raysflorist.com.au

## Skogskyrkogården capolavoro senza tempo

Nel cuore del quartiere di Gamla Enskede, a Stoccolma, si trova uno dei luoghi più affascinanti e simbolici della Svezia: Skogskyrkogården, il celebre Cimitero nel Bosco. Inaugurato nel 1920, rappresenta un capolavoro dell'architettura moderna e del paesaggio, tanto da essere inserito nel 1994 nella lista del Patrimonio Mondiale dell'UNESCO.



L'intero complesso fu progettato tra il 1915 e il 1940 dagli architetti svedesi Gunnar Asplund e Sigurd Lewerentz, vincitori di un concorso internazionale che chiedeva di realizzare un luogo di sepoltura capace di integrarsi armoniosamente con la natura circostante. L'area, originariamente ricoperta da una fitta pineta e caratterizzata da dolci rilievi sabbiosi, venne trasformata senza alterarne l'identità, dando vita a un paesaggio di straordinaria serenità.

Con oltre 100.000 tombe distribuite su più di cento ettari, Skogskyrkogården è il più grande cimitero della Svezia per numero di sepolture. I viali, le colline, i boschi di pini e gli spazi aperti accompagnano i visitatori in un percorso di raccoglimento, dove l'architettura dialoga continuamente con l'ambiente naturale.

Tra gli edifici più significativi spicca il piccolo Skogskapellet, il primo realizzato nel complesso,

caratterizzato da uno stile sobrio ispirato al romanticismo nazionale. Di grande impatto è anche il Cappella della Resurrezione, progettata da Lewerentz, mentre il fulcro dell'intera area è rappresentato dallo Skogskrematoriet, il crematorio con tre cappelle e la monumentale Sala dei Monumenti, considerato uno dei capolavori assoluti di Gunnar Asplund.

L'importanza di Skogskyrkogården va ben oltre i confini svedesi. Il suo modello ha infatti influenzato la progettazione di numerosi cimiteri moderni in tutto il mondo, introducendo una nuova concezione degli spazi dedicati al ricordo dei defunti, in cui il paesaggio naturale assume un ruolo centrale nell'esperienza del lutto e della memoria.

Il sito custodisce inoltre le tombe di numerose personalità della cultura e dello spettacolo svedese e internazionale. Tra queste spicca quella della leggendaria attrice Greta Garbo, meta ogni anno di migliaia di visitatori, insieme alle sepolture dell'architetto Gunnar Asplund, del campione di hockey Börje Salming, dello scrittore Eyvind Johnson e di altri illustri artisti, musicisti e intellettuali.

Oggi Skogskyrkogården continua a essere un luogo di sepoltura attivo, ma anche una delle principali attrazioni culturali di Stoccolma. Durante i mesi estivi vengono organizzate visite guidate che permettono di scoprire la storia, l'architettura e il profondo valore simbolico di questo straordinario paesaggio



**A.O'HARE**  
FUNERAL DIRECTORS  
Tel. (02) 9569 1811

Stefano Francalanci  
0420 988 105 | Operations Manager

Rosa Peronace  
Direttore | 0420 988 003

**Carissimi**

In questo tempo così difficile, il nostro pensiero va a tutti coloro che hanno perso un familiare o amico e non possono essere presenti fisicamente per l'estremo saluto. Vi facciamo presente, che nella nostra Cappella, potrete celebrare la vita dei vostri cari estinti in un modo dignitoso e soprattutto dando la possibilità di partecipare, a tutti coloro che lo desiderano, attraverso il nostro servizio di

**Live Streaming**

Cappella Ufficio Obitorio 15 -19 Norton Street Leichhardt  
Tel: (02) 9569 1811 | info@aohare.com.au | www.aohare.com.au

Affida ad Allora! l'annuncio della scomparsa del tuo familiare

Telefona allo (02) 87860888

o invia un email:  
advertising@alloranews.com  
per maggiori informazioni



L'eterno riposo dona a loro Signore e splenda ad essi la luce perpetua. Amen



**ADRIANO COLUCCIO**  
FUNERAL SERVICES  
*Always With You*

Our Professional and caring staff are available 24hrs - 7 days a week

Head Office: Shop1/639 The Horsley Drive, Smithfield  
Sutherland Shire: 134 Wyralla Road, Miranda  
Shop 2, 38-40 Ramsay Road, Five Dock - Ph (02) 9712 6100  
www.acolucciofs.com

Ph (02) 9604 9604  
PROFESSIONAL, EXPERIENCED & COMPASSIONATE FUNERAL DIRECTORS



**IONICA**  
MADE IN ITALY

*Radicata con Tradizione*

Fornitore di bare e accessori italiani per agenzie funebri.

Al servizio della comunità italiana di Sydney dal 1990.

www.ionica.com.au

# Marconi Automobile Club Marks **First Anniversary** at Club Marconi



of Club Marconi, a place that is open, inclusive, and welcoming to all." Since its establishment, the Club has organised a variety of outings across regional New South Wales, allowing members to experience some of the state's most scenic landscapes.

These excursions have been complemented by social events including dinners, luncheons, fruit-picking trips, and "Show and Shine" car displays.

The Club has also demonstrated a commitment to community engagement, notably supporting Grandparents and Grandchildren's Day. Captain Guy Zangari highlighted the broader significance of these activities: "Each outing has celebrated not only automotive engineering, but also the friendships that have developed among our members. Every event has inspired and uplifted participants, encouraging them to invite others and share in the warmth and hospitality that define our Club."

The Club's distinctive identity including its logo and colours has drawn considerable attention. Member Ennio Alfonsi expressed his pride: "I am deeply passionate about this Club and what it represents. Our colours and emblem are a meaningful tribute to our rich Italian motoring heritage."

These elements were prominently featured during the evening, including on a specially designed anniversary cake that was ceremonially cut as part of



**di Guy Zangari & Sam Noiosi**

The Marconi Automobile Club (MAC) marked its first anniversary with a formal dinner held at Club Marconi on Saturday, 27 June 2026. The evening brought together approximately sixty guests, including members, family, and friends, in a warm and celebratory atmosphere.

Over the past year, the Club has cultivated a strong sense of community, offering a welcom-

ing and inclusive environment for motoring enthusiasts and their families alike.

Its activities have combined a passion for automotive culture with a spirit of friendship and togetherness.

Vice-Captain Sam Noiosi reflected on the Club's foundation and ethos, stating: "The Marconi Automobile Club embodies the same values and spirit that inspired the founding members

the celebrations. Rosa Fellowes also spoke of the Club's inclusive spirit: "This evening has been a wonderful celebration of a community that brings together people of all ages and backgrounds. My husband Rob and I truly appreciate the Club and everything it has become."

Looking ahead, the Marconi Automobile Club will continue its calendar of events, with its next gathering scheduled for a

lunchtime drive to CSI Marconi Schofields on Sunday, 26 July 2026, where members will enjoy a traditional Italian lunch reinforcing its commitment to culture heritage camaraderie and the continued growth of its vibrant motoring community across New South Wales while embracing future initiatives that strengthen engagement and community participation further still together forward.



# 1<sup>st</sup> ANNIVERSARY

## Celebration

CELEBRATING 40 YEARS OF SILVERDALE

Woolworths







THEN  
&  
NOW



SATURDAY 11 JULY

10AM – 3PM

Honouring 40 years of Silverdale Shopping Centre's legacy, and celebrating the first anniversary of its exciting new chapter.